

Dtor.: JOSÉ PALANQUES

Nº 121 / Año V / 175 Pts.

1 al 15 Febrero 1993

# Editorial

## FUERZA MAYOR

Por primera vez desde que aparece "Benicarló al Día", se nos ha retrasado la presentación ante nuestros lectores en unas fechas.

Éllo ha sido causa de fuerza mayor, dado que nuestro director ha sufrido un percance y tiene la pierna derecha escayolada, con lo que éllo significa para el entorpecimiento del montaje, que precisa de una movilidad constante el quehacer diario.

Sin embargo, la actualidad ha continuado constituyendo un motivo de noticia, que las Fallas principalmente han protagonizado, de ahí el que este ejemplar de cumplida cuenta, como cada año, de la proclamación de la Fallera Mayor de Benicarló, ALICIA DOMINGO PRUÑONOSA, que fue la que recibió los honores de su antecesora MÓNICA VALLÉS BAYARRI.

El acto, que seguimos por televisión, fue motivo más que suficiente para pensar que la gala fue realmente fastuosa, tanto en presentación como en el montaje, y que igualmente el joven Mantenedor JUAN PASCUAL SORLÍ ACHELL, estuviese a la altura de lo que exigía el guión de la gran gala ofrecida.

Por otra parte, Benicarló ha tenido otro hecho a destacar en estas fechas, el cual ha sido la presentación de la Memoria de la Policía Local, que presentó el Teniente de Alcalde, Francisco Flos, y que el lector encontrará en el interior de esta publicación.

Otras cosas habrán pasado desapercibidas, pero en este caso habrá que saber perdonarlas, por esas cuestiones totalmente ajenas a la voluntad de quienes hacemos, cada quincena, BENICARLÓ AL DÍA.



## LAS FALLERAS MAYORES

José Palanques

Mónica Vallés y Alicia Domingo Pruñonosa, en el momento culminante en que se anunciaba el intercambio de Bandas de Mandato de la Fallera Mayor.

A la derecha de la imagen, Alicia Domingo mirando el co-

jín donde reposa la Banda que le iba a ser impuesta por Mónica Vallés, que igualmente está observando el momento culminante de la Fiesta.

A ambos lados, el vicepresidente y presidente de la Junta Local Fallera dispuestos a esa imposición que daba inicio a las Fallas de Benicarló 1993.

Las fotos de portada y del interior son gentileza de FOTO-ESTUDIO AÑO

Presentación Fallera Mayor de Benicarló .....	págs. 14 y 15
Seguridad y Vida (Fco. Moliner) .....	pág. 24
Francisco A. Pastor .....	pág. 7
Picotazos .....	págs. 12 y 13
Presentaciones Falleras .....	págs. 5 / 10 / 11

## — FEBRERO —

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
SANTOS <b>1</b>	O'CONNOR <b>2</b>	CARCELLER <b>3</b>	FEBRER <b>4</b>		FEBRER <b>6</b>	SANTOS <b>7</b>
O'CONNOR <b>8</b>	CARCELLER <b>9</b>	FEBRER <b>10</b>	FEBRER <b>11</b>	CID <b>12</b>	O'CONNOR <b>13</b>	O'CONNOR <b>14</b>
CARCELLER <b>15</b>	FEBRER <b>16</b>	FEBRER <b>17</b>	CID <b>18</b>	SANTOS <b>19</b>	CARCELLER <b>20</b>	CARCELLER <b>21</b>
FEBRER <b>22</b>	FEBRER <b>23</b>	CID <b>24</b>	SANTOS <b>25</b>	O'CONNOR <b>26</b>	FEBRER <b>27</b>	FEBRER <b>28</b>

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE FEBRERO.



**MOBEL RECORD, S.A.**  
CTRA. NACIONAL 340; KM 136'7  
TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82  
12580 BENICARLÓ (Castellón)

# Tintorería MAYMI

ESTEBAN COLLANTES  
BENICARLÓ

### TELÉFONOS DE URGENCIA

AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS...	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO)	47 03 41
CASAL MUNICIPAL	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO)	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

### HORARIOS DE MISAS

**PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ**  
Laborables: 8, 9 y 20 horas.  
Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.

**PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL**  
Laborables: 19 horas.  
Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.

**PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR**  
Laborables: 19'30 horas.  
Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

### HORARIOS DE AUTOBUSES

**VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.**  
07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15  
14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00

**BENICARLÓ-PEÑÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.**  
07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30  
14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15

**PEÑÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.**  
08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00  
14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45

**BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.**  
08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15  
15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00

**BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45    CASTELLÓN-BENICARLÓ 08.30 - 13.30**  
BENICARLÓ: 07.45    CASTELLÓN: 08.45    VALENCIA: 09.45  
VALENCIA: 14.00    CASTELLÓN: 15.00    BENICARLÓ: 16.00

**VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella.**  
**ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15**  
**VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00**  
LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.

### HORARIOS DE TRENES

**DIRECCIÓN VALENCIA.**  
EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA)  
REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS)  
GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR)  
REGIONAL - 12.23 H.  
TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA)  
INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE)  
REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS)  
INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)

**DIRECCIÓN BARCELONA.**  
EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE)  
INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS)  
TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU)  
REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS)  
GARCÍA LORCA - 18.54 H.  
REGIONAL - 19.30 H.  
REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS)  
INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — **EDITA:** BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

**DEPÓSITO LEGAL:** CS-35/1988

**DIRECTOR:** JOSÉ PALANQUES

**Nº 121 - AÑO V**

**I AL 15 FEBRERO - 1993**

**CUERPO DE REDACCIÓN:** José Palanques, Jaime Gascó Pérez-Caballero, Fernando Tartarín Baylli, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos.

**COLABORAN EN ESTE NÚM.:** José Palanques, Francisco A. Pastor, Carlos Latorre, José María Febrer, Francisco Moliner Colomer, África Mir

**PORTADA:** Relacionada con el "Editorial".

**FOT. OFICIAL:** Foto-Estudio RODOLFO

**IMPRIME:** GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

# Una encuesta reveladora

**A**hora que está de moda hablar de la macroencuesta del CIS, me voy a tomar la libertad de referirme a otro sondeo, de menor entidad, pero que, a mi entender, es mucho menos manipulable que las encuestas oficiales. Mi particular interpretación de datos, tan superficial como discutible, aportará una nueva visión sobre los próximos comicios.

La susodicha encuesta fue realizada por OTR/IS para el semanario "Tiempo". Es obligado puntualizar que las 600 entrevistas realizadas sólo pretendían saber quiénes habían sido los personajes públicos (políticos, cantantes, periodistas...) más queridos y odiados durante el pasado año 1992, sin incidir directamente en valoraciones electorales del futuro inmediato. El resultado fue que entre las 10 primeras personas más odiadas se hallaban, por este orden, los señores Solchaga, Alfonso Guerra, Felipe González, José María Aznar... Entre los 10 más queridos aparecían, ordenadamente, el rey Juan Carlos I, Miguel Induráin, el príncipe Felipe, Felipe González... José María Aznar (7º

posición)... Esta clasificación de filias y fobias, de amores y malquerencias, no sería políticamente (electoralmente) significativa si, a continuación, no se hubiese formulado la pregunta clave: ¿a qué partido votaron los entrevistados (PSOE, PP e IU; los demás grupos políticos no se citan en la encuesta) en las pasadas elecciones de 1989? Hago notar al lector que en la encuesta no se preguntaba a quién pensaban votar en los comicios del 93; en realidad, para el buen entendedor, es evidente que no hacía falta preguntarlo.

Estas son algunas de mis conclusiones más importantes: — Resulta clarificador que los cuatro primeros personajes más odiados pertenezcan al mundo de la política y que, concretamente, todos ellos están vinculados al PSOE. Como simple anécdota señalemos que Felipe González es incluso más odiado que Juan Guerra. — Tanto Felipe González como José María Aznar aparecen en ambas listas. Sólo cabe añadir que Felipe (4º posición) es más amado que José María (7º), pero Aznar (5º posición) es menos odiado que González (3º). Que cada cual saque sus con-

clusiones. — Parece de capital importancia que entre los que dicen "odiar" a Felipe González, un 14,5% afirman que en las pasadas elecciones de 1989 votaron al PSOE (este porcentaje se incrementa ligeramente hasta un 16,2% entre los que declaran su animadversión actual hacia Alfonso Guerra y Solchaga). Con los datos reseñados hagamos unos cálculos sencillos. Como los "odios" suelen ser casi tan eternos como irreconciliables, aplicando el porcentaje del 14,5 a 8.100.000 electores, que fueron los votos que cosechó el PSOE en 1989, tenemos una cifra de "infielos o desafectos" cercana a 1.200.000 electores. Aplicando la resta pertinente, podemos deducir que, en el momento de la encuesta, teóricamente el PSOE ya estaba por debajo de los 7.000.000 de votantes. Por el contrario, el PP mantiene casi intacto su propio electorado de 1989, y que sólo 1,6 del mismo muestra su rechazo a José María Aznar. — Atención al dato siguiente, mucho más preocupante si cabe para el PSOE: un 2,4% de ese electorado que votó al PSOE en el 89, reconoce a José

María Aznar como el líder de "sus amores". O sea que, como la teoría -bien fundamentada- se cumpla, el PP habría atraído casi 200.000 votantes, reclutados de las filas del PSOE. No podemos olvidar que, hasta hace pocos meses, los desengañados del PSOE pasaban a engrosar la abstención, IU y otros grupos minoritarios, pero nunca votaban al PP. En este momento, todos los indicios de esta encuesta hacen suponer que ya existe un ligero trasvase de votos al PP procedente del PSOE. Los datos, sin ser numéricamente demasiado significativos, sí marcan un cambio de tendencia.

Aunque del citado sondeo podría extraer otras conclusiones igualmente sustanciosas, considero que, con lo expuesto, los analistas del PSOE ya tienen suficiente información para devanarse sus privilegiados cerebros. Y concluyo diciendo que, en contraste con el natural oficialismo y perversa monotonía del CIS, me encanta la frivolidad y el sentido lúdico de las encuestas no sometidas al control gubernamental. Un auténtico placer sólo reservado para los amantes de la libertad.

*Francisco Rodríguez Pascual*

**MOLDULAC, S.L.**

Pda. Collet, 40 — Tel. (964) 47 19 95 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# CONCIERTO MIXTO DE LA "ORQUESTA DE CÁMARA DE L'EMPORDÀ" Y LA "CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA"

Por: FERNANDO TARTARÍN

En el marco del Oratorio del Colegio de la Mare de Déu de la Consolació, se celebró el sábado día 23 de enero el concierto mixto de gala interpretado por la Orquesta de Cámara de l'Empordà y la Coral Polifónica Benicarlanda.



El motivo principal de fondo de este concierto (aparte de dar a conocer esta orquesta joven catalana de gran prestigio), era el estreno mundial de la última obra póstuma del músico D. José Antonio Valls (desgraciadamente y prematuramente desaparecido en un trágico accidente) y que fue director de la Banda de Música "Ciudad de Benicarló".

El programa, dividido en dos partes, con la iglesia-capilla totalmente ocupada por el numeroso público, se desarrolló en dos partes según la programación, eminentemente clásica, siguiente:

**1ª Parte: Orquesta de Cámara de l'Empordà.**

- "Dos Estaciones": (concierto núm. 1 en Mi M. Rb 269 "La Primavera"; y concierto núm. 2 en Sol M. Rb 315 "El Verano", ambas de Antonio Vivaldi). Solista, D. Luis Alberto Rodríguez (violín).

- "Suite l'estil dels temps d'Holberg: (Preiud o; Zarabanda; Gavota; Aria y Rigo-

dón; de Edvard Grieg). Dirigió esta interpretación el laureado y conocido director, D. Carles Coll.

El público asistente aplaudió insistentemente estas interpretaciones, que fueron realizadas con un virtuosismo impecable.

**2ª Parte: Orquesta de Cámara de l'Empordà.**

- "Puigsoliu": pequeño poema sinfónico para Coblá (orquestración de A. Vila), de Joaquín Serra. (Dirigida por D. Carles Coll).

**Coral Polifónica Benicarlanda acompañada por la Orquesta de Cámara de l'Empordà:**

- "Cuatro nocturnos": (Luci Care; Se lontan ben mio; Due pupille Amabili y Ecco quel fiero i Ecco quel fiero instanti),

de Wolfrang Amadeus Mozart.

Ambos, Coral y Orquesta citadas, fueron dirigidas por D. Josep Vicent Arnau, con su maestría de siempre y ejecutoria impecable, entre el entusiasmo efervorizado de un público, que obligó con sus insistentes aplausos, a repetir el nocturno "Luci Care".

Ante los insistentes aplausos que recibió esta orquesta ampurdanesa (que ha recibido recientemente el premio nacional de Música Clásica de la Generalitat de Catalunya 1992), interpretó como obra adicional y fuera de programa una conocidísima sardana:

- "El Empordà" (sardana clásica ampurdanesa), dirigida por D. Carles Coll.

Por último y como obra de es-

treno aludida en este comentario, se estreno en interpretación por primera vez:

**DARRERA OBRA INTITULADA** (7 de juny 1983), de Josep Antoni Valls.

Esta obra, dedicada como recuerdo a su madre, presente en el acto y, ante la emoción de todos los presentes, puestos al final en pie, interpretada por la Orquesta de Cámara de l'Empordà, dirigida por D. Carles Coll, que hubo que ser repetida, por aclamación de los asistentes al concierto.

Al final de esta magnífica velada musical, que no olvidarán los que asistieron a la misma, pronunció unas palabras de recuerdo el Ilmo. Sr. Alcalde de Benicarló, Jaime Mundo.

El concierto fue presentado por el presidente de la Coral Polifónica Benicarlanda, Sr. Rodríguez de Mier, quien explicó los distintos aspectos del concierto, su significado, haciendo también glosa de la Orquesta invitada ampurdanesa.

Resumiendo, un concierto de los mejores que hemos visto en Benicarló y que debemos agradecer a ese interés que muestra nuestro Ayuntamiento y el apoyo que da generosamente a las entidades culturales benicarlandas. □

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR



*El rincón de Chuanet*



AVDA. MAGALLANES, S/N. — TEL. (964) 47 17 72 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# PRESENTACIÓN DE LA FALLA "EL CAMPANAR"

## ACTUÓ COMO MANTENEDOR: MANUEL SALVADOR VIÑALS

**T**ras la presentación de la Fallera Mayor, el domingo por la mañana se presentó la Falla El Campanar, que tiene su Casal y sus reales en la Plaza San Bartolomé.

Una falla, que como todas, realizó el desfile por la ciudad para dirigirse al Parador Faller, instalado en el Auditorio Municipal para hacer la permuta de cargos de las falleras y falleros infantiles y mayores de cada año.

En esta ocasión, las falleras salientes María Cinta Alberich, fallera mayor 1992, y Rebeca Foix, como infantil; y el presidente infantil, Adrián Serrano Ancosta, dieron el respaldo a las falleras y falleros entrantes para 1993, con sus respectivas cortes de honor, quedando configurado el panel de la siguiente forma:

- Fallera Mayor: Martina Serrat Olmos.
- Fallera Mayor Infantil: Patricia Lores Pellicer.
- Presidente Infantil: Manuel Salvador Lavernié.
- Madrina de la Falla: Elena

García Cruces.

- Reina del Foc: María Pilar Lavernié Castell.
- Presidente de Honor: Manuel Octavio Octavio.
- Mantenedor: Manuel Salvador Viñals.

Configurado el cuadro de honor, se dio paso al mantenedor de la falla, benicarlando y poeta de pro, Manuel Salvador Viñals, que glosó en prosa y verso lo que son y significan las fallas

para Benicarló, sacando a relucir esas frases inéditas del poeta, que despertaron gran interés por la forma en que fueron pronunciadas y que reflejaban el sentir del hombre con el mundo fallero, destacando la belleza de cada una de las falleras y falleros, dedicándole al presidente infantil, nieto suyo, unas palabras plenas de sentimiento y de ternura, propia del acto que realizaba.

En conjunto sus palabras fueron amenas, más si cabe por el tono que le dio a la lectura, a la que al final le contestaría al dirigirse al público el presidente de la falla, Martín García Cruces, que, un año más, había ganado la batalla de la sobria presentación en un marco que respiraba, lo que en definitiva son las fallas valencianas y, en este caso benicarlandas, bien definido por el mantenedor al que le puso la guinda como siempre, el García Cruces.

La primera presentación de las Fallas 1993 fue sin lugar a dudas un éxito total.

*José Palanques*

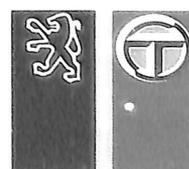


# AUTOVINA

Nacional 340 - Km. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)  
 Tlf. (964) 47 19 50 (3 líneas) - Fax (964) 47 53 02

su concesionario

**PEUGEOT  
TALBOT**



# PROMOCIÓN DE SALUD

Por: JOSÉ MARÍA FEBRER CALLÍS

Hoy vamos a ocuparnos de un tema, tal vez el básico, sobre el que gira este desmadre sanitario que estamos viviendo y que va de mal en peor. Cuando esto sucede en una enfermedad "mal asunto".

Desde hace algunos años, mi labor VOCACIONAL la he dedicado en algo que creo importante y es el hacer llegar hasta los enfermos, usuarios y consumidores cuanto se refiere a la salud, enfermedad y prevención. Hoy, después del balance obtenido en este último año es cuando puedo, con cifras en la mano, hablar de métodos y resultados.

¿Quiénes son los que más precisan de conocimientos sobre cuanto a estos temas se refiere? Evidentemente la gente mayor, por una serie de motivos que van desde el aumento progresivo de es núcleo de sociedad hasta los achaques propios y el desconocimiento que sobre fármacos y remedios tienen.

Así pues, en este sentido he pasado a la acción y he conseguido tener para ello un programa de la EMISORA MUNICIPAL.

No se trata de exposiciones doctrinales a alto nivel que dejarían a los oyentes como quedó el negro del sermón tras la disertación sapiencial del orador. Se trata de hablar con palabras sencillas, con lenguaje llano para que se comprenda cuanto se dice, ésto por un parte y por otra, que en el espacio tomen participación una mayoría, lo que hace que sea una "conversación de todos para todos".

Uno de los problemas importantes con el que hoy nos

enfrentamos en cuanto a prevención es el que deriva de una alimentación no equilibrada, debiendo diferenciar lo que es instinto -el comer- con el de nutrir.

Pues bien, en nuestro espacio preguntamos algo tan simple y sencillo como, ¿QUÉ TENEMOS HOY PARA COMER?, es decir, solicitamos de nuestros oyentes que nos expongan "el menú del día", debiendo considerar el PRECIO, TIEMPO EMPLEADO Y FACILIDAD DE ENCONTRAR LO MENESTER. Son importantes estas tres condiciones.

Las llamadas se suceden y todas ellas nos permiten al contestar si esa "comida" está bien equilibrada en cuanto se refiere a los principios fundamentales correspondientes. Insistimos mucho en este aspecto y así, en ocasiones, indicamos la necesidad de suplementarlo o reducirlo en alguno de estos principios. Los resultados obtenidos nos permiten tener esperanza en el sistema empleado y estímulo para continuar en esa línea.

Cada día, en este espacio de duración aproximada una hora, se tratan otros temas todos ellos relacionados con los conceptos antes indicados: SALUD, ENFERMEDAD Y PREVENCIÓN.

En ellos se habla de los "factores de riesgo" y en este aspecto de la importancia que tiene "quienes encontrándose bien" acuden para que se busque. Así insistimos en la puesta en marcha de lo que denominamos "DÍA DEL MÉDICO". Se trata, simple y llanamente que, según las características del individuo, edad,

sexo, profesión y otros factores en una fecha determinada, encontrándose uno en perfectas condiciones, sin sentir molestia alguna de enfermedad, se busque al médico para que investigue si subyace alguna alteración que existe PERO QUE NO DA MOLESTIA ALGUNA. No se trata de que se acuda al Centro de Salud, en tropel, en masa, sino que se planifique el día que también podría denominarse de "presuntos sanos". ¿Lo están en realidad?

Debo significar que este espacio no es, ni intenta ser, un "consultorio". Es, simple y llanamente una conversación sobre los temas importantes.

Hicimos una campaña, que duró cerca de tres meses, para concienciar sobre lo nocivo del uso de ese "feo vicio" que es fumar y los resultados han sido extraordinarios. No hablábamos de la composición de los elementos del tabaco y la nocividad de éstos sobre el organismo, sino de una costumbre, que, analizada sin pasión alguna, caía en el más espantoso de los ridículos si se mira fríamente.

La labor que realizamos debemos indicar que no es fácil y que en ocasiones puede descorazonar, pero que por considerar fundamental y, con buenos resultados obtenidos, nos permite seguir adelante.

También es labor importante la que realizamos en grupos que se caracterizan por el mismo padecimiento de una enfermedad o de sus secuelas. Al hablar uno y otros, con una labor importante, la del moderador, es un buen sistema que no da malos resultados.

Entre una de una de nuestras "disertaciones" está la revisión de los valores de "la tensión" y para ello hablamos de este tema con los interesados, pero, para dar idea de cómo realizamos nuestra labor diremos que, puesto el interesado en posición adecuada, le invitamos a que nos MUESTRE SUS ZAPATOS. Eso puedo llamar la atención y así lo llamo en un principio pero ahora se ha visto la importancia de este pequeño y poco molesto detalle al ver que un porcentaje que es superior al 58% de la población tiene trastornos relacionados con la mecánica del pie, causa ésta de alteraciones del aparato locomotor. He puesto este ejemplo como podría hablar de muchos otros, para unos "tonterías" para otros de poca importancia y para quienes piensen un poco sobre lo escrito, de un alto interés en cuanto al tema que hoy nos ocupa para "darnos a comprender".

También estas charlas y reuniones sirven para romper una lanza en favor del estamento sanitario que se halla cada vez en confrontación mayor con enfermos, usuarios o no. Indicando la situación que en justicia les corresponde, no olvidando que todos los extremos no son buenos.

Hoy, debe el médico recobrar el valor, función y concepto que tenía antaño. Ello no es difícil. Es cuestión de llegar hasta el pueblo llano hablando en un lenguaje que comprenda, de conceptos que nunca le fueron explicados o, con todo respeto, lo fueron de forma no adecuada.

**SE ALQUILA NAVE INDUSTRIAL DE 680 METROS CUADRADOS,  
EN EL POLÍGONO DEL MERCADO DE ABASTOS.**

**Razón TRANSPORTES CALATAYUD  
Teléfono: 47 06 62. BENICARLÓ**

# MIS PERSONAJES INSÓLITOS

## Rafael Anglada

Junto a las corridas de toros, el teatro ha sido una de las grandes pasiones de mi vida. He visto cientos de representaciones, tengo un hijo actor, he estrenado tres obras, una escrita en colaboración con Vicente Escudero, he traducido "El contrato" de Slawomir Mrozek, que es probable que veamos en TV1, he dirigido dos compañías teatrales -el "Teatro Joven" de Lleida cuando aún no había cumplido los treinta años y el "Grupo de Teatro Español de Ginebra" cuando ya había rebasado los cincuenta- y me he relacionado con grandes actores, José María Rodero, Carlos Lemos -de quien tengo escrito un artículo en esta serie-, Mercedes Alonso, José María Escuer, Manolo Manzanque, Adolfo Marsillac (de cuyo padre, mucho mayor que yo y feroz crítico teatral, fui amigo), Fernando Fernán Gómez, Rafael Anglada... A este último, al que ahora rinden homenaje las instituciones y los periódicos, voy a dedicarle este artículo, modesto tributo de amistad y admiración hacia un actor ante el que me descubro con el más profundo de los respetos.

A Rafael Anglada, que tantas veces me había maravillado con su buen hacer y perfecto decir, le conocí curiosamente en Peñíscola, donde tiene un apartamento su hija Francesca, la del rostro nórdico y mirada teñida de añil, como recientemente la ha descrito Juan Soto Viñolo. Enseguida congeniamos y más de una vez nos citamos para tomar café. Eran tardes que se estiraban agra-

dablemente, cordialmente, él y yo con nuestras anécdotas, con nuestros recuerdos, que el recuerdo es tan vital como el pan para quienes ya llevamos a la espalda dos tercios de la vida. Una vez le invité a pasar la tarde en mi casa de "Las Atalayas". Fue una tarde sabrosísima y enriquecedora, le acompañó su deliciosa esposa Mercé Trillas, que anda metida en tallas e iconos, hablamos, claro, de teatro, de autores, de intérpretes, de mi único hijo Raúl, que es actor, de sus tres hijos, la ya citada Francesca, Carlos, que vive en México, y Daniel, que trabaja para el teatro en Madrid y ejerce de iluminador. Quedamos en ir a pasar una tarde con Nuria Espert, que veranea en Alcocebre, donde curiosamente también veranean otros dos amigos: el guitarrista Francisco Herrera, profesor del conservatorio de Ginebra, y Javier Cela, hermano del Premio Nobel. Junto a Rafael Anglada se me pasaban las horas en un soplo y sólo me daba cuenta que llevábamos tiempo y tiempo hablando cuando empezaba a anochecer.

Porque es que Rafael tiene el verbo fácil y la chispa aguda. Recuerdo alguna de sus anécdotas, como la de la señora que, parodiando el título de un programa televisivo, decía "si lo sé, no vingo" al salir de un bingo donde había perdido unos cuantos miles de pesetas. O la de Fernando Forga que en una obra, después de tomarle la tensión a un enfermo, tenía que decir "tiene usted una máxima de 14 y una mínima de 10" y dijo "tiene usted

una minina de 10". O la de Carmen Contreras, que en otra obra tenía que decir "estoy amordazada en el suelo" y dijo "estoy amerdazada en el suelo". Y así infinitas, que ocuparían más un libro que un artículo.

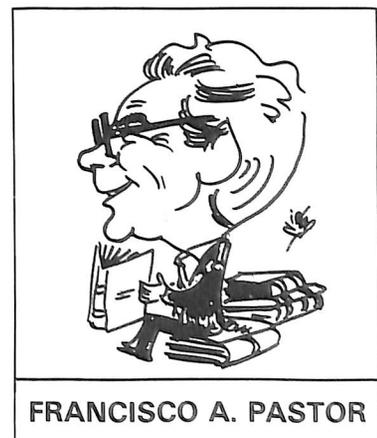
La trayectoria de Rafael Anglada, ya sin anécdotas, es impecable, desde aquel Arlequín joven e ilusionado de la postguerra en la barcelonesa Sala Mozart hasta sus actuaciones en la reciente Expo de Sevilla, pasando por sus muchas obras en el Talía, sus otras innumerables en los teatros madrileños y sus frecuentes apariciones en televisión, sin olvidar la época entrañable de Radio España de Barcelona, de cuyo cuadro de voces formó parte, en tiempos de Joaquín Soler Serrano y Juan Luis Suari.

Era la época en que Rafael Anglada contaba -y sigue contando, yo soy uno de ellos- con cientos y cientos de admiradores, de "fans" como ahora se dice, entre los que curiosamente se encontraba la madre de una queridísima amiga: la señora Vives, madre de Consuelo Vives, la estupenda Consuelo, la agrabilísima Consuelo -hechizo en la sonrisa y trigo en el pelo-, esposa de Manolo Terán, mi viejo compadre, director durante mucho tiempo de EAJ 1 Radio Barcelona y que hace unos años estuvo en Peñíscola para presentar magistralmente en el Castillo uno de mis libros.

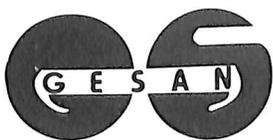
Rafael Anglada, hombre bueno, catalán de cálidas raíces que un día y para siempre se

comprometió con el hermoso oficio teatral, acaba de recibir, y nunca nadie hizo para ello mejores merecimientos, el "Premi de les Arts Escèniques". Se lo han entregado en una habitación del hospital del Vall d'Hebrón, donde se recupera de una embolia. En la habitación, en silencio, casi sin aplaudir para no romper el encanto, estaban los viejos amigos, José Peñalver, Enric Casamitjana, Luis García Berlanga, Asunción Vitoria, Manuel Summers, Antonio Bartomeus. Me enteré tarde del acontecer, pues de lo contrario de buena gana me hubiera sumado a quienes le rendían homenaje.

Y acabo con un deseo. Dios quiera, Rafael, que te recuperes pronto y que de nuevo te veamos pisando esas tablas que han sido tu vida, haciéndonos gozar con tu magistral interpretación de "L'auca del senyor Esteve" o con cualquier otra de tus inigualables creaciones. Te lo deseo de corazón y de corazón te envío un abrazo, con la estima, la admiración y el respeto que te mereces y que siempre te he tenido.



FRANCISCO A. PASTOR



Gellida e hijos sl

MUEBLES DE COCINA

# BREVES FILOSÓFICAS

Por: JOSÉ ESPUNY

Si a algo aspira la filosofía es a la sabiduría, y este deseo justifica su existencia.

Filósofo es aquél que se pregunta el porqué y el para qué de las cosas y se documenta para hallar la contestación.

Quien carece de toda originalidad, es de espíritu mimético, que puede vivir feliz si no se llena del humo de la pretensión.

El que piensa por sobre de lo leído y oído, se crea problemas y resolviéndolos se siente feliz.

Yo admira a Dios, luego le amo. El amor sin admiración no existe. ¿Cómo es posible no admirar la Creación?

Alimentar el cuerpo es vital. Cultivar el entendimiento es trascendente. La Humanidad progresa cuando, poseyendo estos dos factores, los sazona con nobles sentimientos.

Si el hombre equilibrase el poder que tiene sobre la materia con el poderío espiritual sobre sí mismo, según la ley de Dios, alcanzaría un progreso sólido e indestructible.

Si el pasado se nos apa-

rece más risueño de lo que en realidad fue. Si el presente lo vivimos con alegre aceptación. Y el futuro lo prevemos con esperanza feliz: es que la bondad de nuestra alma funciona.

Es ideal la sociedad que se llena de ciencia y reposa sobre recta conciencia.

Quien sabe del dolor, sabe más y mejor que el no ha sufrido.

Emprender una senda progresiva y no cometer errores, es tan difícil como atravesar el Océano y tener siempre el viento a favor.

Es faltal la propensión que se tiene a supervalorar el área de la vidas que usufructuamos merced a nuestras facultades destacadas. Aristóteles establece la diferencia de cadáver entre un ignorante y un sabio, como si la vida consistiese sólo en sapiencia. No tenía en cuenta que también juegan los sentimientos, y que nadie es totalmente inútil en la vida. Salvo casos de anormalidad y demencia.

La comunicación con gentes diversas, aumenta en el discreto el caudal del conocimiento y la circunspección en el juicio.

# SOLIDARITAT

Fa uns dies quedàrem amb Tere per anar al cine. Quan vam anar a buscar-la ens vam retardar pel camí i vam arribar quan ja feia uns minuts que anava la pel.lícula. Com el cine estava prou ple i n'èrem gent, ens vam seure per les primeres files.

Una vegada asseguts aparegué l'acomodador, preguntant-nos què feia una cadira a una vora del passadís. La qüestió és que eixa cadira és on estava asseguda Tere i és el que necessite per a moure's.

L'home ens deia que eixe no era el lloc de la cadira perquè algú podia entropessar i fer-se mal, i es qüestionava la nostra responsabilitat en cas d'accident. Per a evitar una discussió enmig de la pel.lícula vam optar per portar a Tere a un passadís lateral, sense tindre la conformitat de l'acomodador.

La veritat, mai hauríem pensat que el fet d'anar un disminuït al cine hagués portat tantes dificultats. Ens va fer pensar molt. Dies després dialogàrem amb els responsables del cine que ens asseguraren que no hi haurien més problemes.

Però, ¿en quantes coses són discriminats els minusvàlids al no poder accedir a locals públics? ¿Per què no despertem la consciència dels ciutadans i les autoritats per tal d'evitar aquestes discriminacions? ¿Què costaria posar passos de zebra amb rampes, fer cases amb els acondicionaments adequats, i tantes altres coses per a que els minusvàlids siguin acceptats com a persones?

**GRUP DE JOVENS**



## Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantéz a sus actos en un marco ideal. Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00

# COMER Y VIVIR ¿QUÉ COMEMOS ACTUALMENTE LOS ESPAÑOLES?

**Fernando Tartarín**

El "Arte de Comer", no es privativo de los españoles. Nosotros sabemos comer bien y, si me apuntan, excesivamente bien.

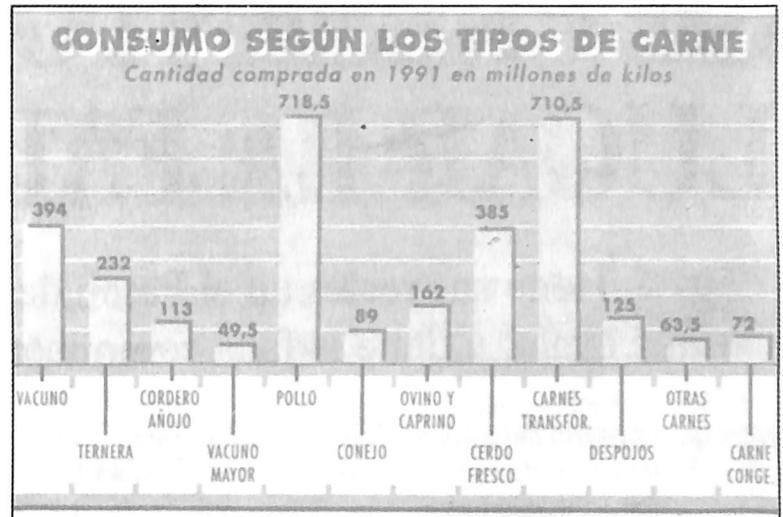
La cocina española ha adoptado la llamada "dieta nórdica", que como todos sabemos es rica en grasas animales y, prescinde de la dieta mediterránea, que posiblemente, es más saludable.

Esta dieta nórdica se ve, especialmente en invierno, incrementada en su cantidad a causa de procesos infecciosos (resfriados, gripes, anginas y otras enfermedades estacionales). Por eso, los españoles, enfrentados a clima adverso, se proveen de alimentos ricos en grasas y también en vitamina C (cítricos). Un equilibrio entre estos alimentos (grasas y cítricos) proporcionan una dieta excelente y saludable.

La dieta ideal contra el frío consiste en aprovechar al máximo los pro-

ductos más propios de la temporada (naranjas, mandarinas, limones...), según las directrices del Dr. María José Roselló, conocida dietista y nutricionista que afirma que "los efectos generales de la vitamina C en el cuerpo humano son positivos en un proceso infeccioso".

También, en toda estación, hay que equilibrar el consumo en hortalizas, legumbres (frescas y secas), arroz, etc... Por ello, el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ha señalado en un informe muy extenso, la "Alimentación y Consumo de Alimentos de los españoles en el año pasado de 1991", comparándolo con los años 1988, 1989 y 1990, en una serie de estudios de los que se han entresacado unas muy interesantes gráficas alimenticias, que incluimos a continuación. Como verán ustedes, "no nos moriremos de hambre". ¿Comemos demasiado? ¡Quizás! □



## RENAULT

AUTOCA, S.L.



Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. - Teléfono (964) 47 11 50 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# SE PRESENTÓ EN SEGUNDO LUGAR LA FALLA "L'EMBUT"

Tiene sus reales en el Paseo de la Estación, en el llamado primer óvalo, y tiene la falla como lema para 1993, "Estem fent l'indio".

El pasado sábado, a las ocho de la mañana, se celebró la gran "desperta" de presentación de esta falla, de la que es presidente Agustín Sansano y, a las cinco de la tarde se formó la comitiva frente al Casal de la Falla para recorrer la comitiva por varias calles de la ciudad acompañada por la Banda de Música Ciudad de Benicarló hasta el Auditorio Municipal, donde estaba instalada el Parador Faller, en el cual se iba a desarrollar la presentación.

El acto, tuvo la presentación de las falleras y falleros de las cortes respectivas de la fallera mayor e infantil, mientras poco a poco se iba configurando el escenario, dejándose ver la belleza de las mujeres y la buena predisposición para el montaje del escenario.

Tras el intercambio de bandas en presencia del presidente de la Falla y miembros de la Junta, el presentador en este caso, como en los anteriores presentadora, Rosa Provi Cornelles Martínez, fue dando a conocer cada uno de los nombres

para configurarse finalmente el cuadro mágico de la Falla, que para 1993 quedó compuesto de la siguiente manera:

- Fallera Mayor: Rosana Bueno Palau.
- Fallera Mayor Infantil: Noelia Verge Carrasco.
- Presidente Infantil: Daniel Serra Gellida.
- Madrina de la Falla: Ana María Baldrich Aicart.
- Madrina del Estandarte: Ana Alarcón Badía.
- Reina del Foc: Estefanía Comes Calvet.
- Damas de Honor del cortejo de la Fallera Mayor: María de los Ángeles García Mulet y María Pilar Bel Jiménez.

Tras la presentación y el

escenario puesto ya con todos los cargos, se llamó a la mantenedora, en este caso Paddi Martínez Ferrer, que hizo un canto precioso a la majestuosidad de las fallas y dejó prendido en el alma del público asistente, la belleza de su pregón no exento de esa belleza poética que encerraron sus palabras, como el sentimiento que puso en el desempeño de su misión.

Tras sus palabras, largamente aplaudidas, se le hizo entrega de un presente de la falla al igual que se había hecho con los cargos de la misma, y finalmente, hubo las palabras del presidente de la Falla L'Embut, Agustín Sansano, que un año más

agradeció a todos los socios y falleros el sacrificio que realizan en pro de poder presentar cada año un menor monumento fallero, que este año lleva como lema "Estem fent l'indio", y que hace referencia más que a nada a la reciente historia de los 500 años del descubrimiento de América por Cristóbal Colón.

Destacable igualmente este año en el "llibret" confeccionado por la falla, la inclusión de un poema de Julio Sansano i Roca, perteneciente a la Falla y al grupo poético Espinela del Maestrazgo, cuyas últimas estrofas dicen:

*iConvideu als amics vostres!  
iQue vinguen molts forasters,  
que al vore les nostres falles  
serán els millors missatgers.  
iDivertivos a montó,  
amb gentilesa i virtut,  
como ho fan los fallres de  
raça,  
com ho fan...  
els de la Falla l'Embut!*

Tras la presentación se realizó una cena de gala para homenajear a todos los cargos de la Falla y para seguir la fiesta hasta altas horas de la madrugada.

**José Palanques**



**MOBEL RECORD, S.A.**

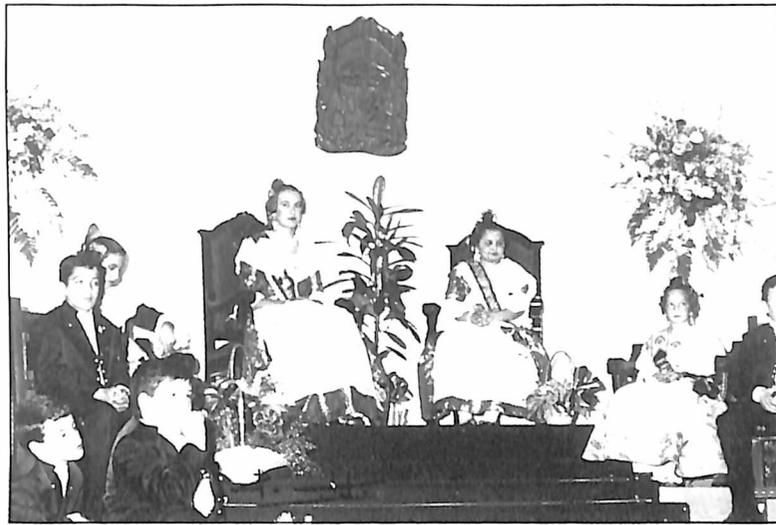
EL RECORD DEL MUEBLE

# EN 3<sup>er</sup> LUGAR SE PRESENTÓ LA FALLA "LA BARRACA"

**J**oaquín Mundo Albiol sigue siendo el presidente de la Falla La Barraca, que sin grandes alardes va cumpliendo año tras año el compromiso fallero que le ha dado una popularidad y un prestigio muy importante en el barrio donde se la distingue.

A las ocho de la mañana se ha celebrado la tradicional despertá que da inicio cada año a los festejos, que en esta ocasión ocuparon la mañana del domingo, donde tras el pasacalle desde su Casal, instalado en la Calle Toledo, se ha hecho el paseillo reglamentario por las calles de la ciudad hasta acercarse a las instalaciones del Parador Faller, que está habilitado en el Auditorio Municipal donde una vez en él, la presentadora Mónica Mateu Rodríguez, inició el acto, haciendo entrar en primer lugar a los estandartes mayor e infantil de la falla, para proceder posteriormente al nombramiento de todas las falleras de la corte de honor mayor y corte de honor infantil, que han compuesto el tapiz del escenario quedando como a continuación les detalla-

"Proyectos de Futur" es el lema de la Falla La Barraca para 1993, cuyas credenciales presentó en tercer lugar este pasado domingo por la mañana".



mos:

- Fallera Mayor: Rosana Marzá Caldés.
- Fallera Mayor Infantil: Jessica Valle Martínez.
- Presidente Infantil: Víctor Ortiz Ferreres.
- Reina del Foc: Rosa María Andrés Camañes.
- Reina del Foc Infantil: Vanesa Boureau Ibáñez.
- Madrina de la Comisión: Ana Sales Tena.
- Madrina de la Falla: María del Carmen Torregrosa Estella.
- Presidente de Honor: Vicente Herrero Mateu.

- Mantenedor de la Falla: Lorenzo Ramires Portolés (vicepresidente de la Junta de Fiestas de Castellón).

Tras componerse en el escenario el cuadro de honor, y haberse intercambiado los regalos entre los entrantes y salientes, tomó la palabra el mantenedor, vicepresidente de la Junta de Fiestas de Castellón, Lorenzo Ramires Portolés, que le dio el sentido literario que requería el acto y el sentido fallero que le pertenecía como tal.

Debatíó el tema de las fa-

llas, el esplendor de sus mujeres y la gran fiesta de fuego que acompaña a las mismas, y dejó patentizado su personal mensaje a las falleras mayor e infantil, y a los madrinazgos de la falla que, en síntesis, componen el elenco de la fiesta.

Se le escuchó en silencio, eso es de mucho agradecer, y salió airoso de la prueba, que aun pareciendo fácil no lo es tanto como muchos se creen.

El presidente de la Falla La Barraca, Joaquín Mundo Albiol, agradeció en nombre de todos los falleros de la citada falla, del barío y de la ciudad de Benicarló en general, sus brillantes palabras y, al mismo tiempo, les dirigió con el mensaje habitual de estos actos, que cada año (la veteranía es un grado) se hacen con mucha mejor calidad.

Finalmente la Banda de Música de Benicarló interpretó el Himno Regional Valenciano, para marchar en desfile hasta el puesto de salida y posteriormente acudir a un restaurante de la ciudad para celebrar la tradicional comida de hermandad junto a las falleras mayores y cargos 1993.

**José Palanques**



Los muebles  
para vivir mejor

**MUEBLES PALAU, S.A.**

apartado 22 - tel. (9649 47 17 50\*

**12580 BENICARLÓ**

telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72

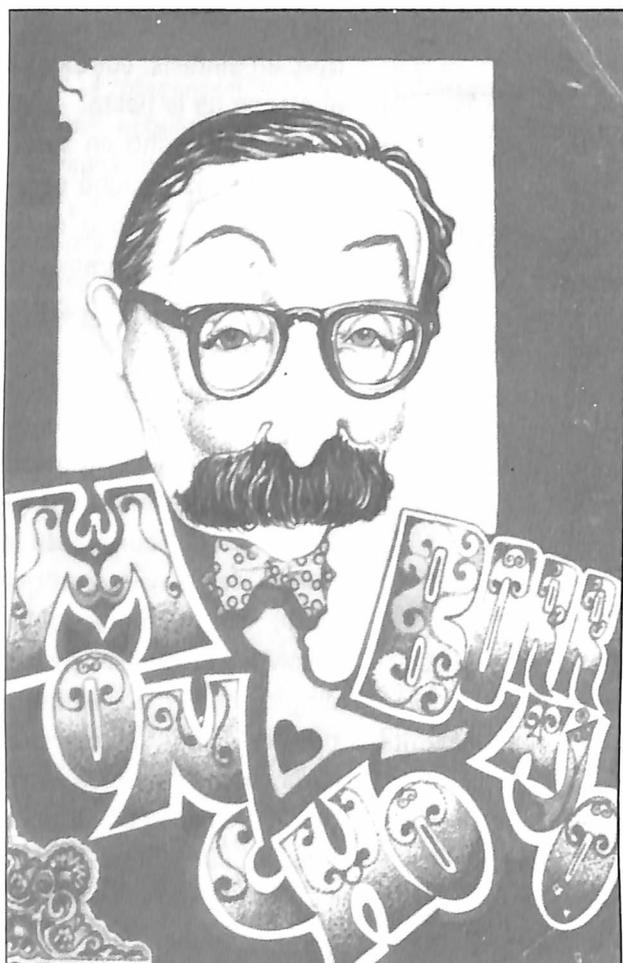
# PICOTAZOS"

por GALLITO



## PRESENTACIÓN:

Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. Al que le pique que se rasque. Por eso me llaman "Gallito".



## CUALQUIER PARECIDO CON LA REALIDAD ES PURA COINCIDENCIA

N. B. ... no es Mundo de Benicarló, es Moncho Borrado, un gran cómico con un par de... y sin pelos en la lengua.

¿Quién bloquea el dinero de la Administración al Ayuntamiento de Benicarló?

¿Quién lo desbloqueará?

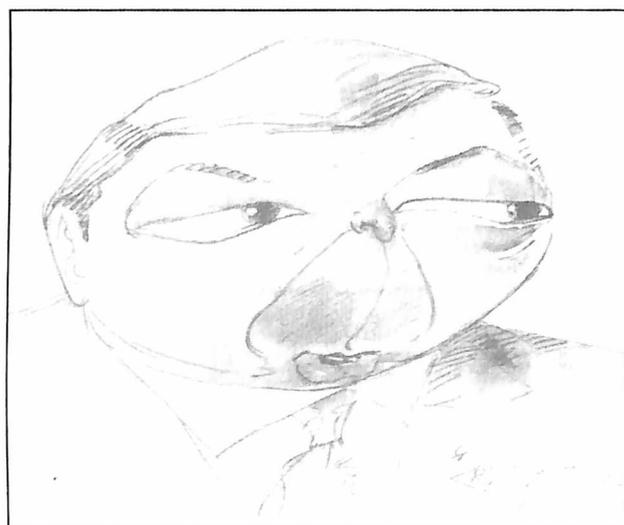
El desbloqueador que lo desbloquee buen desbloqueador será.

Este año 1993 ha sido calificado el año del consumismo:  
con su mismo traje,  
con su mismo coche,  
con su mismo problema,  
con su mismo...

## AVISO... Se aproximan las elecciones.

Un político estaba haciendo un mitin en un pueblo y decía: Nosotros hemos hecho aquello en tal sitio, hemos hecho... De repente salta un señor y dice: Perdona, pero yo soy viajante y pasé hace unos días por todos esos sitios y no hay nada hecho. Y el político le contesta: ¡Oiga, no viaje tanto y mire más la tele!

Los japoneses joden a medio mundo y éste a toda España.  
¿Lo reconocen?



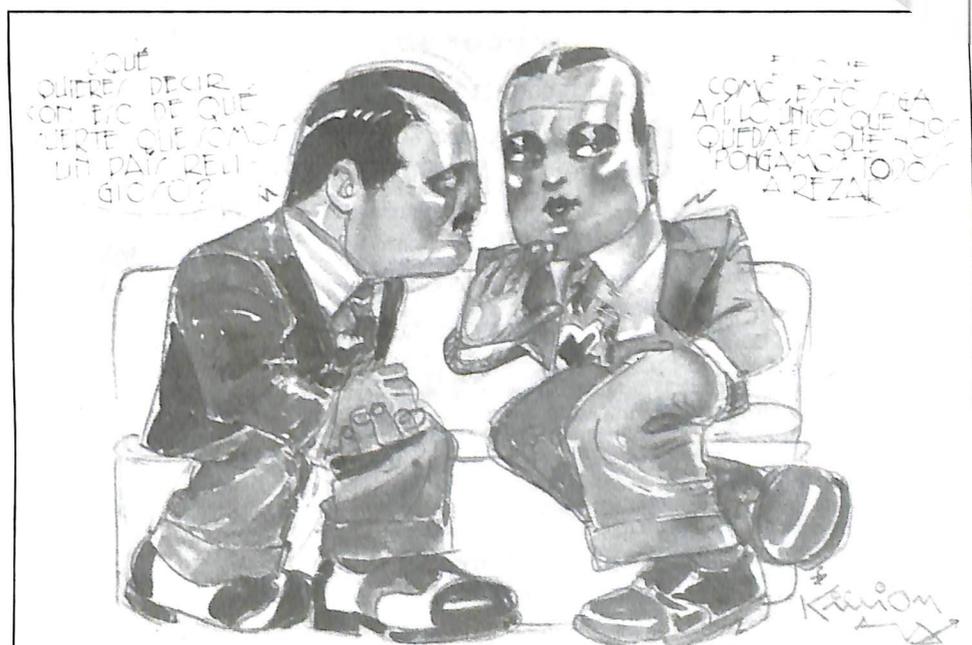


**DEDICADO A X...  
¡QUEREMOS MÁS AMBIENTE!**

y no medio ambiente.  
Así que meneo, si no te menean.

El concejal de Economía y Hacienda del Ayuntamiento de Benicarló, ha ido a Madrid a ver si vienen los dineros que debe la Administración al pueblo, del Ejercicio 1991 y ha vuelto sin un duro. Pero ha tenido la precaución de comprar unos décimos de lotería para ver si hay suerte y soluciona de esa forma el saneamiento de las Arcas Municipales.

El Alcalde de Benicarló y su Equipo de Gobierno hacen rogativas al... para ver si consiguen un milagro. Que les llegue el dinero que debe la Administración (Socialista) al pueblo de Benicarló, que tanta falta hace a la economía y normal funcionamiento de su Ayuntamiento.



**SITUACIÓN DEL EMPLEO Y DE LA ECONOMÍA EN ESPAÑA.**

**DESPEDIDA:**

Hecho el picotazo de rigor (que vale por 10) y viendo alborotado el gallinero, me despido de Vds. con las mismas palabras de la presentación:

Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. Al que le pique que se rasque. Por eso me llaman "Gallito"..

# ESPLENDOR EN LA PRESENTACIÓN DE LA "FALLERA MAYOR DE BENICARLÓ"

ACTUÓ COMO MANTENEDOR, EL PRESTIGIOSO ABOGADO JUAN PASCUAL SORLÍ ACHELL

En el marco espléndido del Auditorio Municipal, adornado para tal evento, se procedió al relevo de cargos de la Fallera Mayor de Benicarló, sustituyendo a Mónica Vallés Alberich, la Srta. Alicia Domingo Pruñonosa, representante, en esta ocasión, de la Falla "El Caduf".

La ceremonia comenzó en la puerta del mismo Ayuntamiento, donde las Falleras Mayores, Cortes de Honor y Autoridades comenzaron el desfile hasta el Auditorio Municipal, para proceder a partir de las 20 h. a la presentación oficial de la Fallera Mayor.

En primer lugar entró en la sala, completamente abarrotada de público, la Asociación de la Dulzaina y Tabalet, para hacerlo seguidamente todos los estandartes de cada una de las fallas (10 en total), que fueron colocados en el fondo de escenario.

Seguidamente, el presentador Juan Ramón Oms, llamaba a la Fallera Mayor 1992, Mónica Vallés Alberich, haciendo su entrada con el público puesto en pie, en compañía del presidente de la Junta Local Fallera, José García Prieto, dándose lectura al acuerdo tomado por el Ayuntamiento para la elección de la Fallera Mayor 1993.

A continuación y del brazo del vicepresidente 1º de la Junta Local Fallera entró la



Fallera Mayor 1993, Alicia Domingo Pruñonosa, que igualmente fue recibida con el público puesto en pie y una estruendosa ovación.

En el mismo escenario y en presencia del presidente de la JLF, Mónica imponía la Banda de Fallera Mayor a Alicia, mientras ésta subía

hasta el Trono que iba a ocupar hasta 1994; Mónica se sentaba junto a sus padres en el local donde se realizaba el acto.

### Su Corte de Honor

El presentador fue llamando una por una a las Damas de su Corte de Honor, que fueron: Merche Valenzuela (El Campanar); Cristina Albiol (La Barraca); Yoyes Rodríguez de Mier (Els Conquistaors); Lourdes Maura (La Carrasca); Mari-bel Verge (l'Embut); Sonia Rouras (El Grill); Mª Luisa Barreda (Benicarló); Sonia Inglés (La Paperina); la representante de la Falla Mercat Vell, por residir en Elche, no aceptaba la invitación, dado que todas ellas, al igual que la Fallera Mayor, pertenecían a las fallas de 1991.

Mónica Vallés era despedida con una estruendosa ovación que por poco le hace asomar las lágrimas de los ojos.

Tras este acto, cada una de las Falleras Mayores de cada falla, en compañía de

**Diconta**

Contabilidad Inteligente

**DIMONI**  
Software

ACADEMIA

**NOVO INFORMO S.L.**

**CURSOS:** INFORMÁTICA  
DISEÑO  
MECANOGRAFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO

**VENTAS:** ORDENADORES PERSONALES Y DE EMPRESA  
COMPLEMENTOS

C/. STO. CRISTO DEL MAR, 12 — TEL. (964) 47 16 58 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

sus falleros infantiles y presidentes, fueron subiendo uno por uno al escenario para rendirle pleitesía a la Fallera Mayor, haciéndolo en primer lugar la Falla El Campanar, para acabar con la Falla Benicarló.

Juan Ramón Oms, en ese sentido que tiene de fallero, le dedicaba unos preciosos versos a Alicia y a Mónica, representantes máximas de la fiesta.

### Largo desfile de Pleitesías

Hubo después un largo desfile de pleitesías, dado que comenzando con la "Colla de Dolçainers" se sucedieron una serie de pleitesías de algunas peñas de la ciudad, así como una representación de las Fallas de Vall d'Uixó, Alfafar y Burrriana, con sus respectivas Falleras mayores y culminando con la representación de la Junta Local de Valencia, cuyo embajador disculpó la ausencia de la Fallera Mayor de Valencia que debía estar también en Benicarló en este acto de proclamación.

La Policía Local hizo entrega de una monumental cesta de flores por parte del Ayuntamiento, al igual que la Guardia Civil, a destacar la inmensa ovación con que ambas fueron recibidas por el público asistente.

La Reina de las Fiestas Patronales de la ciudad, Patricia Cornelles, acompañada por el vicepresidente de la Comisión de Fiestas hizo también los honores a la Fallera Mayor.

Hubo palabras del representante de la Junta Local Fallera de Valencia haciendo un canto a las fallas de Benicarló y, seguidamente, se dio paso al Mantenedor, cuyo presentador dijo de él: "solamente tengo permiso en decir que se trata de Juan Pascual Sorlí Achell".

### El Mantenedor

Desmenuzó su pregón en varias partes, donde tuvo acomodo, la sorpresa por haber sido elegido, la poesía para el bello ramillete de mujeres que representaba y la pincelada en decir:

"Tras mucho sopesar, consideré que debía hablar en Benicarló..." (ahí se ganó la primera ovación).

"De dins de un Caduf, tot fet de roses, ha surtit la nostra reina fallera", dirigiéndose a Alicia, y luego distinguió a cada una de las Damas de su Corte de Honor, con un pequeño verso que las situaba en su falla correspondiente.

Habló del inicio de las Fallas de Benicarló, que cumplían 20 años y explicó por encima, como había sucedido tal evento y de la forma que Benicarló había correspondido, hasta el punto que nueve fallas más siguieron a la pionera "Benicarló".

Acabó su pregón concretando su mensaje en tres ideas:

1º) "Es que no hi ha espectacle més bonic que el que conformen la Reina Fallera, Alicia, i tota la seva Cort d'Honor".

2º) "Que aquí hem arribat gràcies al esforç de tots els benicarlòs que fa que cada any el dia 20 de març, ens fiquem a treballar per aconseguir que esta festa

siga una tradició com ya son les Falles de Benicarló".

3º) "Que tot açó ens ha de servir per a ser més falleros cada día i que la felicitat i armonia, que estem aconseguint tots els benicarlòs any tras any, a través de les falles, servisca per a fer un Benicarló més noble, un Benicarló més agermanat i, en definitiva, un Benicarló més gran i millor".

El muchísimo público congregado en el Auditorio Municipal aplaudió intensamente las palabras del Mantenedor, que fue obsequiado por el presidente de la Junta Local Fallera de Benicarló con un valioso pergamino enmarcado.

El acto lo cerró el Ilmo. Sr. Alcalde de Benicarló, Jaime Mundo Alberto, que dio las gracias a todas las representaciones llegadas de varias poblaciones de la Comunidad Valenciana y valoró positivamente el trabajo que estaban realizando las Fallas para que Benicarló sonase cada día más tanto en el ámbito provincial como nacional.

**José Palanques**



# IFF

## IFF BENICARLO, S.A.

AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - 12580 BENICARLO (Castellón) ESPAÑA  
 TELF. (64) 47 02 00 - FAX (64) 47 34 11 - TELEX 65574

# El concejal de Gobernación de Benicarló, Francisco Flos, presentó la "Memoria 1992" de la Policía Local

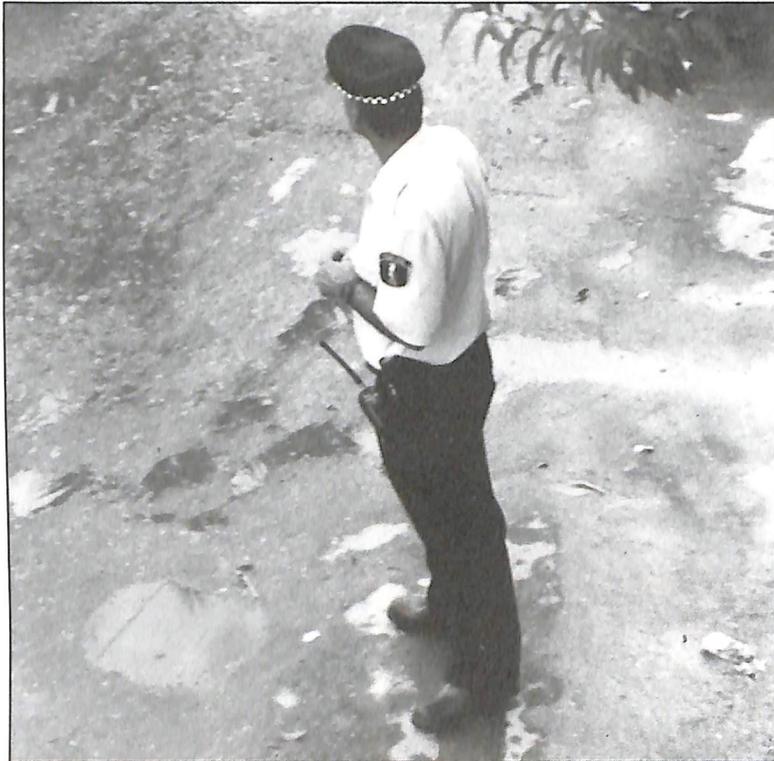
**José Palanques**

El mismo concejal de Gobernación nos desglosaba punto por punto de qué se trataba el informe en cuestión y, comenzaba su exposición diciéndonos que aquéllo era la Memoria de acciones tomadas por la Policía Local durante el año 1992, en una serie de ramificaciones donde van comprendidas todas las actividades que se han realizando, tanto en detenciones, denuncias, partes..., solicitados por organismos ajenos a nuestro Ayuntamiento.

Esta Memoria comprende un índice de todo lo que contiene en su interior está detallada con una serie de gráficos, donde nos acerca una serie de medidas de cuál ha sido el trabajo de la Policía y de cómo ha actuado en una serie de actuaciones concretas.

Esta Memoria tiene en el inicio un organigrama que es el que está actualmente motado en el Cuerpo de Policía y donde están des-

Para tratar un tema tan importante como el de la Seguridad Ciudadana, dialogábamos con Francisco Flos, concejal y primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Benicarló y encargado del área de Gobernación, tras haber presentado a los medios informativos el Balance Memoria de la Policía Local, un trabajo perfectamente logrado, con muchísimos gráficos y unos apuntes que colocan al lector en la situación real de los hechos.



ignados los diferentes turnos de trabajo tal como funciona actualmente. Podría decir que la Memoria es extensa en cuanto a gráficos, porque nos da una medida de lo que se podrá hacer en un futuro, de cara a actuaciones concretas como puede ser por ejemplo: dónde se han producido los accidentes en nuestra ciudad, qué calles o vías han sido las más conflictivas y qué tipo de denuncias han provocado los ciudadanos para poder evitarlas, para poder aconsejar a los mismos, de que procuren corregir sus actuaciones en materia de circulación.

Hay otros gráficos en donde se reflejan los informes de régimen interno que la Policía ha evacuado de cara a los que es el interior del mismo Ayuntamiento. En informes de urbanismo, por ejemplo, han habido 143, en informes de gobernación se han producido 433 y en anomalías en vía pública 317 informes.

El gráfico de la medida



## VÍDEO LIBRERÍA "TORRE"

VÍDEO-CLUB FAMILIAR  
LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL  
CLÁSICOS - RELIGIÓN  
ESPIRITUALIDAD

**¡¡CULTURA Y DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!!**

PASAJE TORRE BENICARLÓ, BAJOS  
TEL. 47 17 55 - BENICARLÓ

HORARIOS: Lunes a Viernes de 9 a 1'30 y 5'30 a 8'30. Sábados mañana de 10'30 a 1'30

comparativa de cuáles han sido los negociados en donde se han producido más incidencias; tenemos también los informes remitidos por la Policía a la Alcaldía o Gobernación, en total 975; tenemos informes de régimen externo; nos aclara los organismos que nos han solicitado a nosotros; información como pueden ser los informes requeridos por los Juzgados, en un total de 342; informes requeridos por las Jefaturas de Tráfico, un total de 172; informes requeridos por la Unidad Ejecutiva de Recaudación de la Seguridad Social, con una cantidad total de 29; accidentes de circulación en casco urbano, que fueron 25; y un gráfico comparativo, mes a mes, con sus curvas ascendentes y descendentes de cómo se producen los accidentes.

Hay otro apartado de Atestados Instruidos, con un total de 35; informes realizados con 109, cómo se han producido esos atestados, qué meses han sido los de mayor incidencia mes a mes durante todo el año, las personas heridas de diversa consideración que en el año 1992 y que han sido 36, los vados atendidos cuya cifra es de 201, las denuncias hechas por la Policía

llegando a la cantidad de 1.076, los vehículos que han entrado en el depósito municipal con un total de 115 y también todos los accidentes producidos en el año 1992, en qué calles, a qué horas y en qué puesto concreto se han producido.

Eso nos da una gráfica de las calles que han tenido más riesgo, donde se han producido más accidentes y destacando entre ellas: Paseo Marítimo con 14 y Calle San Francisco con 10; le siguen la Plaza de la Constitución y Calle Alcalá con 6, -nos explicaba Francisco Flos-.

- ¿Ésta es una organización que se había llevado ya a cabo en el Ayuntamiento de Benicarló?

No, creo que una Memoria de este tipo, con gráficas como las que aparecen, creo que no se había hecho nunca, y en el Ayuntamiento de Benicarló no consta ninguna. Ha sido un hecho que se ha comenzado en la actual legislatura y esto nos da una serie de ventajas para saber las horas en que, por ejemplo, esos accidentes en el casco urbano se han producido, destacando que la mayoría de éstos han sucedido desde las 2 de la tarde a las 10 de la noche (44), de las 8 de la mañana a las 2 de la tarde (36) y

desde las 10 de la noche a las 6 de la mañana (24). En el apartado de identificación de sospechosos ha habido un total de 172; colaboraciones con el Cuerpo de Bomberos 65, y peleas y conflictos privados han sido 46.

Tenemos igualmente las salidas a los médicos de urgencias, 117 en total; los vales para comida librados a los transeúntes han sido 340 y alarmas atendidas con un total de 136.

También tenemos una estadística delictual de los delitos que se han producido, en los porcentajes que se han producido en 1992; tenemos que el principal porcentaje ha sido el de robos de vehículos con 147, que representa el 33 por ciento, y la mayoría en bicicletas, lo cual representa un 50 por ciento. Tenemos robos en establecimientos públicos 90, que representan un 20 por ciento y luego diferentes apartados como pueden ser robos a personas, en interior de vehículos, daños a la propiedad.

El gráfico sigue mostrando las alternativas de los robos, dónde se detectan cuáles son los meses de mayor incidencia (Marzo -fallas- y Julio-Agosto) y en el último trimestre del año cómo van

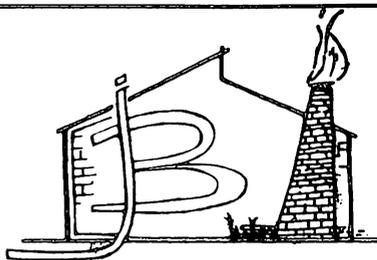
bajando la cuantía de los mismos.

Hay análisis comparativos en robos en establecimientos públicos con los años 1989, 1990, 1991 y 1992 que van dando la medida de cómo estamos en ese aspecto y se ha observado en el último año un descenso en el robo de vehículos y de propiedades particulares esperando que esa línea continúe en descenso.

- Francisco Flos acabó su análisis dándonos a conocer la diligencias de exposición de hechos, la relación mensual de detenidos en 1992 (en total 82), y las proporciones totales por robo de vehículos en 1992: bicicletas 58 (58%), ciclomotores 44 (30%) y turismos 18 (12%).

Por último le preguntamos al concejal de Gobernación del Ayuntamiento de Benicarló por el número ideal de Policía Local para la plaza de Benicarló y nos respondía que treinta y seis, estando en la actualidad veintiocho policías municipales.

Un trabajo completísimo que, por cierto, es el mejor exponente de que la delincuencia, con la colaboración de todos los ciudadanos, se puede aminorar, al igual que los robos. □



**CONSTRUCCIONES**  
**J. Borrás, S.L.**  
EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN

# "A pesar de estar accidentado, José Palanques, continúa informando"

Por: FERNANDO PEIRÓ

Lamento todavía más, que me sorprende, encontrarme en el Hospital de Vinaròs, al estimado amigo José Palanques, en una silla de ruedas con una pierna escayolada. Las prisas del momento hacen que sólo me diga:

- **"He caído de la moto".**

- Iré a verte a casa y cuenta conmigo si puedo ayudarte en algo.

Ana, su esposa, me atiende afectuosamente y me hace pasar al despacho de Pepe, que se encuentra más nervioso que otra cosa.

- ¿Pero cómo fue la caída que te ocasionó la lesión?

- **"Iba a hacer en la Emisora Municipal el informativo local de mediodía, a las dos y, a la altura del Casal Municipal, debido a un fallo mecánico del velomotor cayó sobre mí notando un fuerte dolor, pero subí otra vez a la moto y llegué hasta la emisora realizando el informativo del día".**

- Total, que fue con las botas puestas y con más fuerza moral que física cumpliste con tu información diaria, ¿y cómo llegaste a casa?

- **Con la moto.**

Inevitablemente nos reímos, ¿pero, cómo con la moto?

- **"Dentro del mal, mejor era ir a caballo que a pie, pero ya no pude subir las escaleras de casa y me llevaron a urgencias, terminando con la pierna enyesada".**

- Yo creo que en vez de terminar lo que has hecho es comenzar el calvario.

- **"¡Cuánta razón tienes!, empezó a agobiarme el trabajo pendiente: Benicarló al día, que estaba a punto de confeccionarse el quincenal, Caste-**

**llón Diario al que envío información diariamente, Agencia EFE, las emisoras de Radio Nueva, Radio Valencia, Radio Castellón, Radio Gandía, el diario local de El Ventilador de papel..."**

- Siempre te he admirado por tu vocación, lo inagotable que eres y el tiempo que le dedicas. Lamento infinito tu situación, motivo por el que estoy aquí, y aunque imaginaba que estarías pasándolo mal y preocupado, no podía imaginar que el trabajo cotidiano fuera tanto. Si puedo hacer al menos de "chico de los recados" aquí me tienes.

- **"¡Es un drama! Al menos para mí, por lo que supone y representa".**

- Claro tu labor comienza y acaba en ti. Esto le sucede a un importante ejecutivo y tiene un equipo de personas a su alrededor para resolver problemas. Aquí solamente veo la máquina de escribir, montones de papeles y pro música, el tropel de nietos en el pasillo. ¡Y luego dirán que el pescado es caro!

- **"Pues ahora llegan las Fallas y con ellas Televisión Benicarló Canal 21. Para poderse realizar se tiene que buscar la pu**

**blicidad; hablar con los directivos de las fallas, con cada una de las falleras, en fin ni un minuto de descanso. Ni las fallas ni nadie da un duro y todo sale en pantalla gracias al esfuerzo de tres personas".**

- Pues con relación a las fallas no les arriendo las ganancias a los dos que quedan en pie.

- **"Y además queda el novenario del Cristo del Mar".**



- Para Pepe, para, que te pondrás bien y continuarás dando el callo.

- **¡Qué remedio!"**

- Claro, tu preocupación comienza bien temprano buscando la noticia, para luego confeccionarla y poder difundirla, y eso requiere una actividad que no se limita en la máquina de escribir y el teléfono.

- **"Aun así, ahora sin moverme de la silla tampoco paro, el teléfono y la máquina de escribir son mis aliados, y para cubrir parte de la información tengo el ejemplar diario de El Ventilador de papel".**

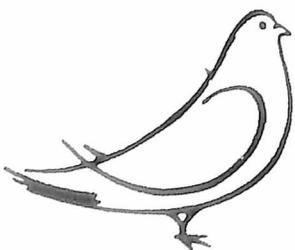
Son las 20,15 horas y suena el teléfono- Pepe atiende la llamada y sin más, comienza a hablar con un tono, ritmo y cadencia especial para no sé qué emisora, y en directo dice sobre: que "fem en el fem" y el problema de su vertido, las obras del Paseo Febrer Soriano, las actividades del Instituto "Ramón Cid" con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino, el pleno del Ayuntamiento... y yo me quedo boquiabierto. No

quiero ni pensar si no necesitara muletas. - ¡Pepe esto no lo esperaba!

- **"Esto es diario y hoy quedo cojo. En definitiva esto es dedicarse a la información, 24 horas al día".**

Me lo quedo mirando y le pregunto, ¿Pepe cómo tienes tanto pelo y ni siquiera tienes canas?

Regreso a mi casa pensando en la gran vocación de Pepe, en la vitalidad, salud y entusiasmo que necesita para vivir tan repletos los días, en los que a cada instante cambia de ritmo. En lo complicado que debe ser la información a nivel comunitario, en lo difícil que resulta dentro de la información recibir gratitud y lo fácil que debe ser crear enemistades. En un simple cálculo mental resulta que, sólo a razón de cinco o seis noticias diarias, por distintos medios informativos son millones de veces las que Pepe ha dicho del pueblo que le vio nacer y sus gentes. Y también en que, si José Palanquesno viviera así, no sería vivir. □



PRIMO RIVERA, 30

## BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA  
ALQUILER Y VENTA  
APARTAMENTOS CHALETS

PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68



Carlos Latorre

# UN CABALLERO CRISTIANO: DON JUAN MANUEL

**L**a Baja Edad Media (1300-1400 aproximadamente) contempla en la Península Ibérica dos ciclos culturales simultáneos, suficientes para llenar un amplio capítulo de la Historia Universal. Estas dos culturas florecen a ambos lados de la divisoria fluvial del Guadalquivir. Al Sur quedaba el reino musulmán de Granada, en merma constante hasta su desaparición. Un reino del Norte, Castilla, se desbordaba hacia el Sur, para alcanzar más tarde dimensiones universales.

Nos ocuparemos ahora de un típico caballero castellano, don JUAN MANUEL (1282-1338), nieto directo del rey Santo (Fernando III) y de Beatriz de Suavia, alemana, e hijo de un hermano del rey Sabio (Alfonso X), el infante don Manuel, y de una dama centroeuropea, doña Beatriz de Saboya.

Don Juan Manuel era un personaje polifacético, a la vez violento y tierno, rectísimo y traidor, grave



pecador y arrepentido penitente, guerrero por el día y poeta musical por la noche, mecenas y, a la vez, ambicioso insaciable de bienes materiales... Personaje paradójico y controvertido.

Aventajaba en unos años a Boccaccio (1313-1375) y en varios más a Chaucer (1340-1400), astros brillantes todos ellos de aquel medievo que algunos han calificado de "tiempos oscuros" (**dark ages**, en inglés). Nuestro don Juan Manuel fue precedente, en conducta y en obras literarias, de Maquiavelo (**Il Principe** se publicó en 1532), de Iñigo de Loyola

(los **Exercitia spiritualia** son de 1548), y de cierto principio trascendental predicado por un monje agustino alemán: **Pecca fortiter, sed fortius crede**, que escindió, en el siglo XVI, la Iglesia de Roma. Precisemos algunos detalles.

Don Juan Manuel detestaba la guerra, pero cuando era arrastrado hacia ella guerreaba a conciencia, incluso brutalmente. Después se dolía amargamente de haber matado y atropellado. Era también un insigne moralista cristiano, pero capaz de traicionar a su propio rey y a sus amigos por conveniencias de sus am-

biciones. Era pues uno de esos personajes de todos los tiempos, incluso los nuestros, que predicaban unos principios y practicaban los opuestos.

Por lo demás, don Juan Manuel amaba mucho el arte y la cultura, como medios de perfeccionarse moral y religiosamente, afición que le reprochaban nobles brutales, quizá ya envidiosos: "...sé que algunos me critican porque hago libros..." "...Et pienso que es mejor pasar el tiempo en fazer libros que en jugar a los dados o fazer otras cosas viles" (**Libro infinito**).

Trataremos de extraer de su vasto e inextricable



**López Climent**  
EQUIPOS PARA OFICINA

**SHARP**

**Copiadoras y Fax**

TELÉFONOS 964 / 45 05 20 - 45 64 09

12500 VINARÒS (Castellón)

cuerpo de doctrina, algunas de sus ideas y actitudes sobre LA VIDA y sobre LA MUERTE:

Don Juan Manuel sabía mucho del **ARTE DE VIVIR**, como demostró en sus obras y en su propia vida. Huérfano de padre a los dos años, y de madre a los ocho, acrecentó su patrimonio y sus dignidades en tiempos en que podían perderse a diario la hacienda y la vida. Recordemos el horrible fratricidio de Enrique de Trastámara sobre su hermano y rey Pedro I, y los "fechos" de otros Pedros de la época, el de Portugal, con su Inés de Castro, y el del "punyale" en Aragón. Sobre el arte de vivir, a la vez que escribió un tratado para la educación de Príncipes (**Castigos y consejos a su hijo**) practicó el rentable oficio de salteador de fortunas mediante las faldas, siguiendo el ejemplo habsburguiano (y de otros) del "braguetazo" (llamémosle por su nombre), negociando matrimonios de los hijos suyos con hijos de reyes (su hija, doña Juana, casó con Enrique de Trastámara, luego rey, Enrique II). Llegó a aumentar su patrimonio a tales dimensiones que se jactaba, fundadamente, de que "podía viajar del reino de Navarra

hasta el reino de Granada, albergándose cada noche en villa cercada o castillos de su propiedad" (**Libro infinito**). Esto en tiempos en que el medio de locomoción más rápido era el caballo.

De sus veleidades infames recordemos que intrigó, en alianza con Jaime I de Aragón, contra su propio rey, Alfonso XI, que se propuso matarlo por traidor. En 1310 desertó de la alianza entre Aragón y Castilla contra el reino de Granada, "infamia" (así la califica su biógrafo, Giménez Soler) que hizo fracasar la expedición. Con sus intrigas llegó a co-regente de Castilla, con doña María de Molina, cometiendo abusos de poder, hasta ser desposeído de la prebenda por el joven Alfonso XI. Por este y otros contratiempos se desnaturalizó de Castilla (1327), declaró la guerra a su rey, Alfonso XI, y se atrevió a solicitar la alianza contra él del rey moro de Granada. Negó asistencia a su rey en el cerco de Gibraltar (episodio de Guzmán el Bueno). Se volvió a congraciarse con el rey y de nuevo se desnaturalizó de Castilla (1355), huyendo de su señoría de Peñafiel y refugiándose en Valencia para escapar a la ira real. Otra vez se avino

con su rey, al que acompañó en la batalla del Salado y en la toma de Algeciras. ¿Cómo se puede cambiar tantas veces el color de la casaca?. Desde 1330, saciado y a la vez desengañado, se retiró de la vida activa e intensificó sus obras de creación literaria, entre Peñafiel y Murcia. Falleció en 1348 y, según su deseo, fue enterrado en Peñafiel, en el Monasterio de Predicadores por él fundado.

Don Juan Manuel confiesa abiertamente sus remordimientos por los grandes desmanes que había originado su conducta, infligiendo "gran daño a muchos que no lo merecieron" y cometiendo "otros yerros contra nuestro señor Dios". Se sintió obsesionado por el temor de ir al infierno y, en su vejez, llegó a pensar en tomar un hábito religioso o en retirarse como ermitaño a hacer penitencia (**Pecca fortiter, sed fortius crede**). Con todo lo cual entramos en otra dimensión: sus reflexiones y actitudes sobre **LA MUERTE**.

Don Juan Manuel se declaró abiertamente **CONTRA LA PENA DE MUERTE**, esto en aquel siglo XIV plagado de ellas y cuando faltaban seis siglos para que el milanés

Cesare Beccaria (1738-1794) publicase su célebre libro "De los delitos y de las penas" (1764), que algunos incluyeron en el "Índice".

Don Juan Manuel justificaba su postura con dos argumentos: a) Un hombre ejecutado es una pérdida para la producción económica social; b) El error judicial: si después de ejecutado el reo se comprueba que es inocente, no hay juez humano capaz de resucitarlo. Recordemos que la pena de muerte se empezó a abolir en el s. XIX (Portugal, 1867) y que sigue en vigor en países civilizados, por ejemplo en Estados Unidos. Muchos no ignoraban el mandamiento de "No matarás" ni la doctrina cristiana del perdón, pero se seguía ejecutando reos y hasta el siglo XVIII no se proclamó el principio de "Odia el delito y perdona al delincuente".

Guerra y creación artística, éxitos y fracasos, atropellos y arrepentimientos, amor y rencor... Hombre multiforme y denso don Juan Manuel. Arquetipo de aquellos grandes hombres que hicieron decir de "Esta Castilla, que hace hombres... y los consume". Personalidades medievales que dan mucho que pensar.

**O R E M A R, S. A.**

**Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45**

*le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio*

# CASTELLÓN Y SUS CASTILLOS Y FORTALEZAS MEDIEVALES (VII)

Por: **FERNANDO TARTARÍN**

## 2) CASTELLS DE LA TOGA

### Castell de Toga:

Junto a la misma población de Toga se encuentra este castillo árabe del mismo nombre. Parece que su construcción hay que relacionarla con la importancia del lugar dada su proximidad al paso del "estret" de Toga, auténtico desfiladero sobre Els Millars. Este castillo sigue las directrices generales de los castillos de la comarca siendo reconquistado por Abucçit en 1238 e incorporado a su señorío. Más tarde pasa a la Casa de los Arenós y a la Ducal de Gandía. Alrededor del año 1465 fue donado por el rey Juan II al entonces Conde de Feria, D. Gómez Suarez de Figueroa, quien fue sitiado por Alfons de Gandía en su propio feudo cuando la guerra de la Baronía de Arenós en el año 1476. Más tarde este castillo pasa al dominio de los Carroç, quienes perpetúan su presencia en el mismo hasta 1926 en que es adquirido por particulares. Se trata de un castillo que evolucionó con los años transformándose en señorial. Es de planta irregular concentradas conservando algunos detalles interesantes. Hoy está

practicamente en ruinas. Sin embargo, la población de Toga conserva un bello portal del mismo.

### Castell d'Espadella:

Camino de la denominada *Penya Geganta* y a 546 metros de altitud se encuentran las ruinas de este castillo roquero de origen árabe, auténtico *nido de águilas* sobre Els Millars. Es de reducidas dimensiones y planta diagonal irregular y descansa sobre alargada y delgada cresta rocosa. Perteneció a los dominios de Çeit hasta su muerte, pasando entonces a los Arenós, formando parte de la Baronía de este nombre y del Ducado de Vilamalefa.

### Castell de Ganalur:

Viene citado como tal en documentos del siglo XIII y XIV. Fue donado por el Rey Jaime I El Conquistador a Çeit Abuçit en 1239 bajo ciertas y especiales condiciones. Entendemos que este castillo debe corresponder a las ruinas existentes en el lugar denominado "El Castellet" sito entre las poblaciones de *Toga*, *Argelita* y *Vallat*. Se trata de un poblado de ascendencia ibérica pero con cerámica medieval de los citados siglos. Ocupa la cota

432 en estratégico lugar sobre Els Millars y parece que dio lugar al actual poblado de Vallat. Hoy está totalmente arrasado. Perteneció a la ilustre familia de los Maça, uno de cuyos miembros (En Pere) defendió Segorbe del rey Pedro El Cruel. Vallat, con el tiempo, se incorporó al Ducado de Vilamalefa.

## 3) CASTELLS DE FANZARA

### Castell de Fanzara:

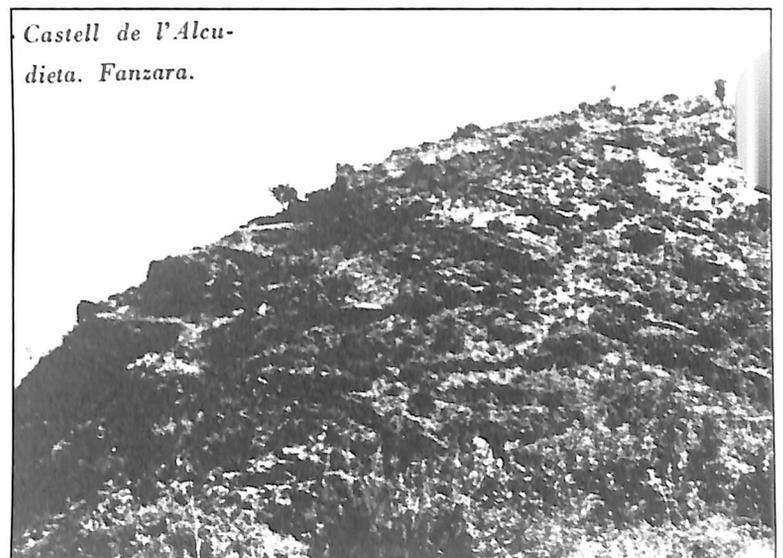
El conjunto de tierras que se relacionan históricamente con el nombre de "Castells de Fanzara" sigue unas directrices completamente diferentes a las propias de los castillos del Millars. Quizá el origen hay que buscarlo en la proximidad de la Plana y, más concretamente en la vecindad del gran *Castell d'Onda*, baluarte árabe de reconocida importancia. En realidad siguió Fanzara al nuevo caudillo valenciano, Zaen, después de los acontecimientos de 1228 acaecidos en la capital del reino moro Valencia. Fue conquistado por las tropas reales cristianas en 1238 incorporándose a la Corona de Aragón. El rey Jaime I lo cede a su hijo (En Pere) nacido de Na Teresa Gil de

Vidaure (después En Pere d'Ayerbe) en 1259. Pasa más tarde este castillo pasa a formar parte del Real Patrimonio hasta 1272 en lo que lo hereda otro de los hijos de Teresa y Jaume, En Jaume de Xérica. Con el tiempo llegar a formar parte de los dominios de la Casa de Segorbe en 1417 así como el Ducado de Segorbe a partir del 1475. Este castillo es de tipo montano irregular con varios recintos escalonados y se encuentra totalmente arruinado. Se halla a 389 metros de altitud en el término de la población de Fanzara.

### Castell de l'Alcudieta:

Es l'Alcudieta una de las entidades de población que con el tiempo quedaron englobadas en la propia Fanzara (ver antes). Hoy está despoblada. Se sitúa junto al Millar y no lejos del *Castell de Fanzara*. Estuvo fortificado a base de una torre central y recinto murado poligonal que la cercaba. Este castillo, en la actualidad, está completamente arruinado. Su historia sigue, en buena parte, las directrices generales del castillo matriz.

(Continuará en el próximo número)



**LIBRE PUBLICIDAD**

# ESPAÑA Y SUS AUTONOMÍAS, EL MERCADO ÚNICO CON DESARME ARANCELARIO, EL TRATADO COMUNITARIO EUROPEO, EL DESGLOSE DE CONSUMOS.

## ESTUDIO PORCENTUAL Y ECONÓMICO PUESTO AL DÍA (I)

Por: FERNANDO TARTARÍN

### Preámbulo

Desde el pasado día 1 de enero de 1993 y operativa-mente, desde el siguiente lunes día 4 del mismo mes citado, el llamado "Mercado Común Europeo", culminación del "Acta única" firmada en 1986, es ya una realidad.

Sin embargo, los 340 millones de ciudadanos (entre ellos los 38.225 millones de

"edificio en construcción en el que se ha completado únicamente la estructura". Por supuesto esta "estructura" es la "legislación" que obviamente es la condición necesaria para su puesta en marcha. Indudablemente y en el momento actual se trata de "poner en su lugar y firmemente atados los mecanismos que permitan esta puesta en marcha", según in-

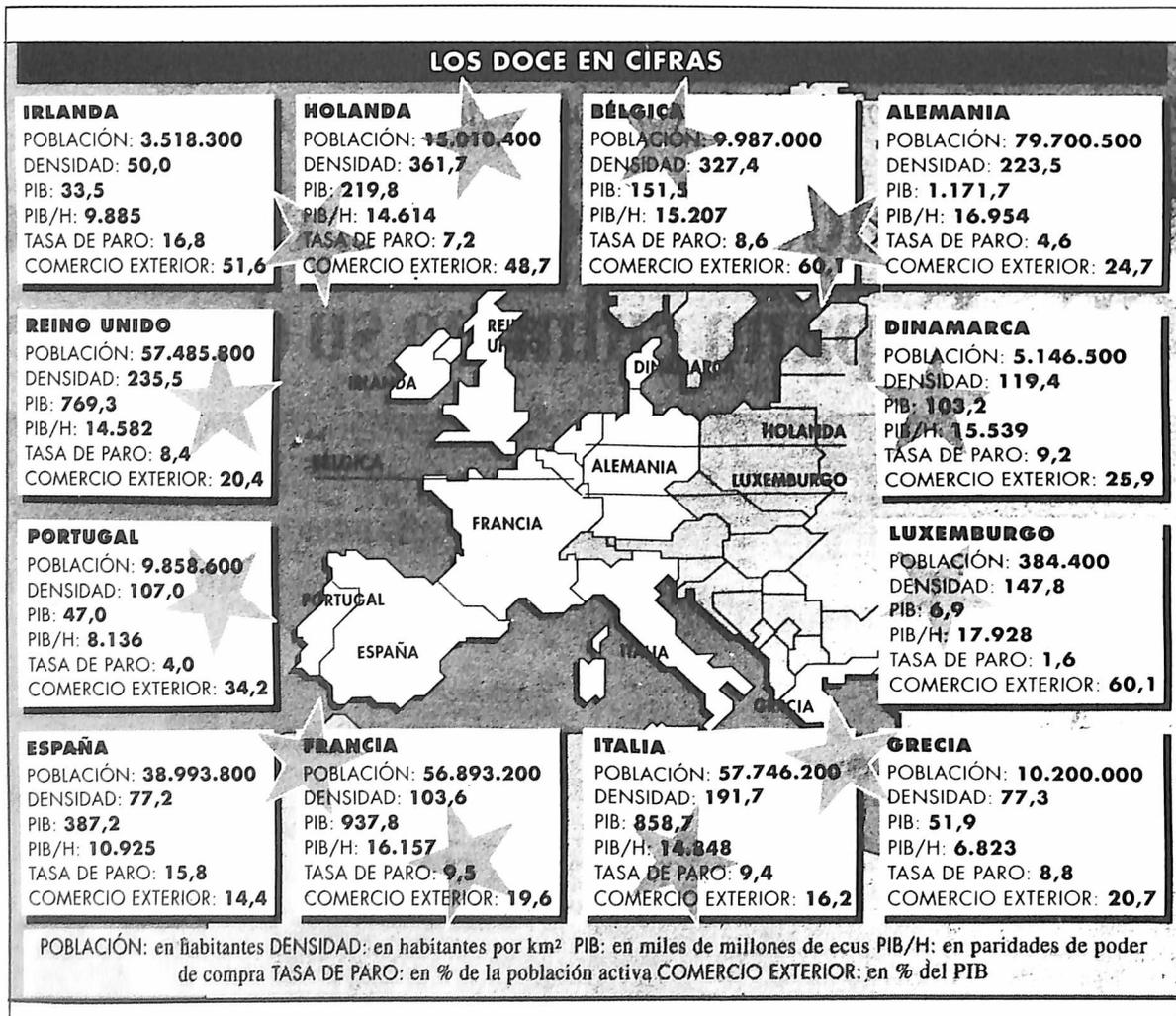
forman los expertos.

En la primera semana de enero pasado, la revista "Time" resumía tres aspectos sobre "lo que quiso, y lo que pudo haber sido el Mercado Único". El objeto previsto (según el citado rotativo) era el de lograr una total libertad de movimiento de capitales, personas, bienes y servicios, pero que, sin embargo, "los especuladores dañaron se-

riamente en el pasado mes de septiembre del año 1990 uno de sus pilares fundamentales: el sistema monetario europeo".

También en ese mismo año de 1990 (en una reunión celebrada en Schengen, Luxemburgo) se acordó abrir las fronteras en nueve países, pero el problema de la delincuencia y de los inmigrantes ilegales dieron, en cierto

modo, al traste con este acuerdo aún no aplicado en la actualidad. Por último el "Time" cita la enorme cantidad de medidas comunitarias que aún no han sido adaptadas por las legislaciones de bastantes países del Mercado Común, hoy en vigor. Los Doce del Mercado Común Europeo, en cifras. Si repasamos comparativamente esta nueva Europa podemos ver "enormes y sensibles diferencias y discrepancias" en el cuadro central.



**AUTOSERVICIO**

*Elena*

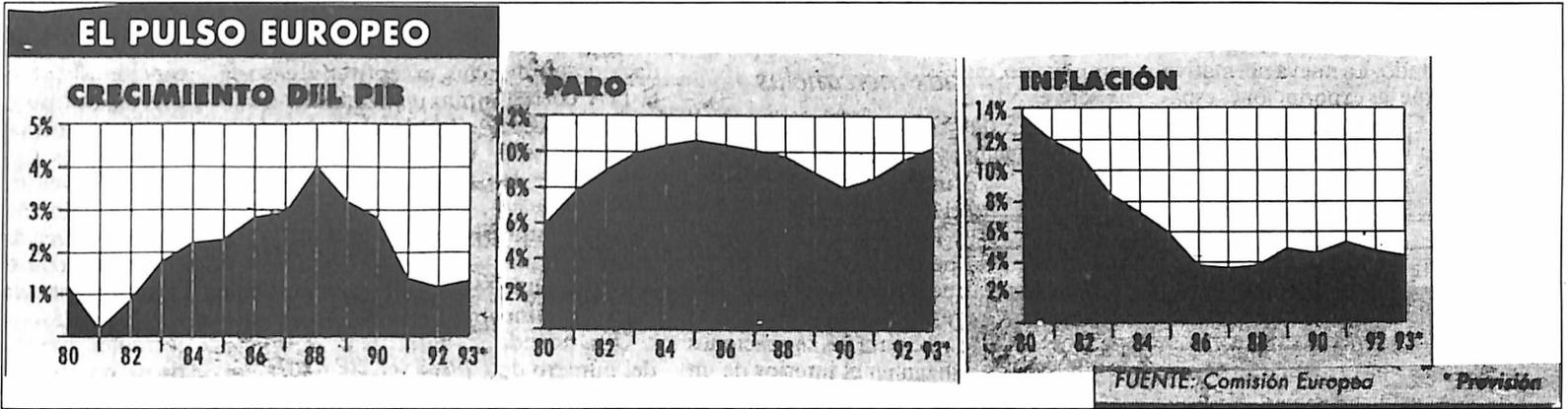
C/ San Francisco, 31 - Tel. 47 44 52 - BENICARLÓ

Desde luego las cifras expuestas se refieren en moneda de cada país (en millones), el Producto Interior Bruto (PIB); el Producto Interior por habitante (PIB/H); el

comercio exterior (con otras naciones); Población y Densidad y sobre todo la "Tasa de Paro", en que es muy elevada en España e Irlanda, desgraciadamente, debido a una po-

lítica interna al parecer poco acertada y no consensuada. Si todos estos males los referimos en conjunto al "Pulso Europeo" del Mercado Común, puede apreciarse el

"poco crecimiento del PIB", un "Paro medio catastrófico" y "una inflación superior al 4% de promedio", según puede verse en las graficas que siguen a continuación:



**España y sus Comunidades Autónomas**

A continuación y con "un po-

quito de vergüenza" incluimos (por separado en cada Autonomía y en total referido a España), aparte de los datos de

"Superficie", "Población en 1988", "Densidad en Km<sup>2</sup> en habitantes", "Población urbana en tanto por ciento" y sobre

todo los "Indicadores socio-económicos" de vital importancia y nos muestran la degradación de ciertas autonomías.

Autonomía	Superficie	Población 1988	Densidad	Var. demográfica 1975-86	Población urbana	Indicadores socio-económicos
<b>ANDALUCÍA</b>	87.264 km <sup>2</sup>	4.944.587 hab.	56,7 hab./km <sup>2</sup>	10,1 %	2.115.343 hab.	• Valor añadido bruto: 156.184.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 21,5 • N.º de médicos por 1000 hab.: 29,2 • Población activa: 2.428.700 (100 %) • Sector primario: 262.200 (10,7 %) • Sector secundario: 479.700 (19,7 %) • Sector terciario: 1.026.800 (42,3 %) • Parados: 661.800 (27,3 %)
<b>ARAGÓN</b>	47.630 km <sup>2</sup>	1.933.779 hab.	40,6 hab./km <sup>2</sup>	10,1 %	833.231 hab.	• Valor añadido bruto: 836.663.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 25,9 • N.º de médicos por 1000 hab.: 32,2 • Población activa: 466.700 (100 %) • Sector primario: 59.500 (12,7 %) • Sector secundario: 140.700 (30,1 %) • Sector terciario: 212.400 (45,5 %) • Parados: 54.700 (11,8 %)
<b>ASTURIAS, PRINCIPADO DE</b>	10.243 km <sup>2</sup>	1.233.371 hab.	120,5 hab./km <sup>2</sup>	10,1 %	651.511 hab.	• Valor añadido bruto: 777.279.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 28,2 • N.º de médicos por 1000 hab.: 30,8 • Población activa: 786.222 (100 %) • Sector primario: 55.427 (7,1 %) • Sector secundario: 120.620 (15,3 %) • Sector terciario: 148.100 (18,8 %) • Parados: 79.000 (10,1 %)
<b>EXTREMADURA</b>	41.622 km <sup>2</sup>	1.299.316 hab.	31,2 hab./km <sup>2</sup>	2,4 %	402.231 hab.	• Valor añadido bruto: 499.083.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 19,6 • N.º de médicos por 1000 hab.: 17,5 • Población activa: 290.900 (100 %) • Sector primario: 69.000 (23,7 %) • Sector secundario: 151.200 (52,0 %) • Sector terciario: 148.500 (51,3 %) • Parados: 12.900 (4,4 %)
<b>CASTILLA-LA MANCHA</b>	79.230 km <sup>2</sup>	1.688.951 hab.	21,3 hab./km <sup>2</sup>	1,4 %	423.631 hab.	• Valor añadido bruto: 668.734.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 21,5 • N.º de médicos por 1000 hab.: 24,8 • Población activa: 627.200 (100 %) • Sector primario: 106.700 (16,9 %) • Sector secundario: 181.200 (28,9 %) • Sector terciario: 239.400 (38,2 %) • Parados: 84.800 (13,5 %)
<b>CASTILLA Y LEÓN</b>	94.183 km <sup>2</sup>	2.625.950 hab.	27,8 hab./km <sup>2</sup>	6,1 %	493.631 hab.	• Valor añadido bruto: 777.623.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 24,1 • N.º de médicos por 1000 hab.: 29,9 • Población activa: 991.700 (100 %) • Sector primario: 158.700 (15,9 %) • Sector secundario: 249.800 (25,2 %) • Sector terciario: 403.200 (40,5 %) • Parados: 153.600 (15,3 %)
<b>CATALUÑA</b>	31.338 km <sup>2</sup>	6.077.725 hab.	194,1 hab./km <sup>2</sup>	5,5 %	3.015.343 hab.	• Valor añadido bruto: 888.269.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 32,6 • N.º de médicos por 1000 hab.: 47,1 • Población activa: 2.467.400 (100 %) • Sector primario: 63.800 (2,6 %) • Sector secundario: 955.100 (38,7 %) • Sector terciario: 1.062.600 (43,0 %) • Parados: 338.300 (13,7 %)
<b>VALENCIANA, COMUNIDAD</b>	23.205 km <sup>2</sup>	3.811.293 hab.	164,2 hab./km <sup>2</sup>	9,9 %	1.833.231 hab.	• Valor añadido bruto: 785.687.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 35,4 • N.º de médicos por 1000 hab.: 34,4 • Población activa: 1.484.300 (100 %) • Sector primario: 127.300 (8,6 %) • Sector secundario: 474.500 (32,0 %) • Sector terciario: 657.400 (44,3 %) • Parados: 225.100 (15,1 %)
<b>BALEARES, ISLAS</b>	50.444 km <sup>2</sup>	1.453.745 hab.	28,8 hab./km <sup>2</sup>	4,4 %	114.343 hab.	• Valor añadido bruto: 548.484.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 88,9 • N.º de médicos por 1000 hab.: 29,9 • Población activa: 982.700 (100 %) • Sector primario: 900 (0,0 %) • Sector secundario: 74.800 (7,6 %) • Sector terciario: 63.300 (6,4 %) • Parados: 32.500 (3,3 %)
<b>CANARIAS</b>	7.241 km <sup>2</sup>	1.522.380 hab.	210,1 hab./km <sup>2</sup>	12,4 %	811.343 hab.	• Valor añadido bruto: 705.563.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 29,4 • N.º de médicos por 1000 hab.: 32,3 • Población activa: 679.400 (100 %) • Sector primario: 42.800 (6,3 %) • Sector secundario: 37.700 (5,6 %) • Sector terciario: 117.400 (17,2 %) • Parados: 20.500 (3,0 %)
<b>CANTABRIA</b>	5.289 km <sup>2</sup>	1.162.141 hab.	220,0 hab./km <sup>2</sup>	6,4 %	621.343 hab.	• Valor añadido bruto: 786.110.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 25,5 • N.º de médicos por 1000 hab.: 36,3 • Población activa: 700.200 (100 %) • Sector primario: 29.700 (4,3 %) • Sector secundario: 53.200 (7,6 %) • Sector terciario: 69.500 (10,0 %) • Parados: 32.300 (4,6 %)
<b>MURCIA, REGIÓN DE</b>	13.311 km <sup>2</sup>	1.239.376 hab.	93,1 hab./km <sup>2</sup>	7,2 %	402.231 hab.	• Valor añadido bruto: 722.361.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 27,2 • N.º de médicos por 1000 hab.: 30,3 • Población activa: 883.000 (100 %) • Sector primario: 49.000 (5,6 %) • Sector secundario: 150.900 (17,1 %) • Sector terciario: 117.000 (13,3 %) • Parados: 60.100 (6,8 %)
<b>GALICIA</b>	29.834 km <sup>2</sup>	2.906.012 hab.	97,4 hab./km <sup>2</sup>	6,2 %	402.231 hab.	• Valor añadido bruto: 673.429.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 24,4 • N.º de médicos por 1000 hab.: 24,7 • Población activa: 1.779.200 (100 %) • Sector primario: 376.400 (21,2 %) • Sector secundario: 247.500 (13,9 %) • Sector terciario: 420.100 (23,6 %) • Parados: 135.700 (7,6 %)
<b>MADRID, COMUNIDAD DE</b>	7.995 km <sup>2</sup>	4.906.370 hab.	613,6 hab./km <sup>2</sup>	10,6 %	2.939.343 hab.	• Valor añadido bruto: 870.948.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 32,6 • N.º de médicos por 1000 hab.: 55,7 • Población activa: 1.837.500 (100 %) • Sector primario: 16.300 (0,9 %) • Sector secundario: 478.800 (26,1 %) • Sector terciario: 1.112.600 (60,5 %) • Parados: 271.800 (14,7 %)
<b>NAVARRA, COMUNIDAD FORAL DE</b>	10.421 km <sup>2</sup>	1.207.910 hab.	116,0 hab./km <sup>2</sup>	6,0 %	516.343 hab.	• Valor añadido bruto: 901.689.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 29,1 • N.º de médicos por 1000 hab.: 28,2 • Población activa: 209.700 (100 %) • Sector primario: 17.200 (8,2 %) • Sector secundario: 15.500 (7,4 %) • Sector terciario: 88.500 (42,4 %) • Parados: 24.500 (11,9 %)
<b>RIOJA, LA</b>	5.228 km <sup>2</sup>	263.700 hab.	50,5 hab./km <sup>2</sup>	7,5 %	58.343 hab.	• Valor añadido bruto: 1.075.270 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 28,4 • N.º de médicos por 1000 hab.: 38,3 • Población activa: 98.700 (100 %) • Sector primario: 12.800 (12,9 %) • Sector secundario: 25.200 (25,5 %) • Sector terciario: 41.500 (42,0 %) • Parados: 9.100 (9,4 %)
<b>VASCO, PAÍS</b>	1.291 km <sup>2</sup>	1.544.878 hab.	1.196,6 hab./km <sup>2</sup>	11,0 %	811.343 hab.	• Valor añadido bruto: 967.647.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 26,1 • N.º de médicos por 1000 hab.: 44,1 • Población activa: 856.900 (100 %) • Sector primario: 27.600 (3,2 %) • Sector secundario: 294.500 (34,4 %) • Sector terciario: 384.500 (45,0 %) • Parados: 162.700 (18,9 %)
<b>ESPAÑA*</b>	504.782 km <sup>2</sup>	39.217.864 hab.	77,6 hab./km <sup>2</sup>	6,8 %	17.815.343 hab.	• Valor añadido bruto: 788.879.000 pes. hab. • N.º de turistas por 100 hab.: 27,5 • N.º de médicos por 1000 hab.: 31,4 • Población activa: 14.979.900 (100 %) • Sector primario: 1.546.200 (10,3 %) • Sector secundario: 4.117.000 (27,5 %) • Sector terciario: 6.744.900 (45,2 %) • Parados: 2.527.800 (16,9 %)

\* Valor igual o superior a la media nacional  
\* Valor inferior a la media nacional  
\* Fuente: Encuesta de Médica 12/81 - 12.905 hab.  
Fuente: Anuario Estadístico INE '88  
Encuesta de población activa. Cuarto trimestre 74-89. INE '90  
Revisión de la población de 1988. INE '88

(Continuará en el próximo número)

**GRAFICAS**

**GRAFISA, S.L.**

**FORMULARIOS INFORMATICA**

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS, ETIQUETAS, LOGOTIPOS

SAN FRANCISCO, 115 - TEL. (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04

12580 BENICARLO (Castellón)

# SEGURIDAD Y VIDA

Por: FRANCISCO MOLINER

Esto ha sido el colmo de los colmos, la gota que ha derramado el vaso, me refiero al dramático final de las tres niñas de Alcácer.

Ahora lo importante es que no nos quedemos en palabras o en buenas intenciones. Es necesario actuar y pasar a las obras.

Los derechos humanos empiezan y terminan con la protección y defensa de la vida, de hombres y mujeres desde, su concepción hasta su término natural. Hay que proteger a todas las personas de bien, sean de la condición que sean y, en especial a nuestra juventud de los males que la acechan. Llenos de malos ambientes en los que predomina más que nunca en España la brutalidad, droga, alcohol, violencia, sexo y falta de control al delincuente. En resumen, que se cabalga muy deprisa hacia una falta de respeto a la moral y a la ética con una sensación de que aquí todo vale y todo se permite.

Cada vez es más grande y preocupante el problema de la drogadicción y hay que atajar de una vez por todas a ese enemigo de la civilización que es la droga, males de males, desastre de desastres, destrucción de familias y de todos los valores del ser humano. Para mí es la porquería más grande que se ha permitido colar en nuestro país y que destruye a los jóvenes y a los menos jóvenes y eso es ya muy peligroso.

Las autoridades, la justicia, la policía y los jueces deben trabajar muy en serio en este asunto, actuando en seguridad, protección y legislando sin piedad en contra de quien introduce y distribuye la droga clandestinamente, lo mismo que hay que penalizar con se-

veridad a quien la consume para que, siguiendo el hilo se llegue a ese ovillo.

También hace falta un control mucho más rígido en los locales de juventud, vigilando y haciendo cumplir la normativa vigente de entrada y consumo de bebidas alcohólicas a menores de 16 años, pues menores de esa edad suelen entrar bastante en esos locales. Así pues, por toda esta cuestión de razones, debemos ayudar a nuestra juventud. Aunque las medidas no les gusten a ellos, de momento, luego lo agradecerán al recoger sus frutos.

Ayer, en TV, vi y escuché, unas palabras del hermanito de una de las niñas brutalmente violadas, maltratadas, cobarde y vilmente asesinadas de Alcácer y decía: "Lo que los padres nos dicen y nos repiten de que tengamos cuidado, ten conocimiento en lo que haces y siempre nos repiten lo mismo, es porque nos quieren mucho, sufren mucho, y quieren lo mejor para nosotros, son los que más nos quieren".

Todos reconocemos la falta de seguridad que padecemos en general, pero en especial la

juventud a altas horas de la madrugada con demasiada gente de mal vivir al acecho.

Los graves incidentes y altercados nocturnos habidos en estos últimos años y que tan en aumento fueron el pasado 1992 y el dramático comienzo de 1993, con aumento tan peligroso de la delincuencia, violaciones, drogadicción, etc. El que no se cierren, ciertos locales tan tarde, es algo que deseamos, en especial los padres y también muchos políticos y, éstos últimos que tienen la facultad de hacerlo, no actúan por miedo a los votos, por lo visto a algunos les interesan más los votos que la preservación de la vidas y yo estoy harto, a la porra los votos si cuestan vidas. Y "sí" a la vidas de todos, en especial, de nuestra juventud.

El alargamiento de horarios en vez de disminuirlos, deteriora más la seguridad de la juventud, tanto física como psicológicamente y aumentarán los bajos rendimientos académicos con más fracasos escolares y más accidentes laborales por sueño acumulado, y lo que es más habitual, accidentes de

tráfico a altas horas de la madrugada, siempre por circular en malas condiciones físicas y psíquicas.

Por lo tanto, estoy verdaderamente confundido porque es incongruente y no razonable, el alargar por la Generalidad Valenciana el horario de cierre de los cines, teatros, cafeterías, bares, pubs, salas de fiestas y discotecas.

Por eso, propongo a las Instancias pertinentes más vigilancia y reducción de horarios de cierre en ciertos tipos de locales.

También sé que esto no les gustará a algunos jóvenes y, en especial, a quien vive de ellos y que posiblemente estas palabras se manipularán al máximo, porque, ciertas palabras según se dicen y con qué intención, se interpretan y comprenden de una u otra manera.

No obstante, debemos intentar impugnar el acuerdo de la Generalidad Valenciana de alargar el horario de cierre de dichos locales y ver de reducirlo a horario europeo, así empezaríamos a equipararnos a los horarios que rigen en Europa, a la cual pertenecemos y nos tenemos que homologar. Lo cual no supondría sacrificio ni ningún esfuerzo especial ni económico, como nos quieren hacer ver, equiparándonos en otros aspectos más costosos, como son por ejemplo el laboral y el económico.

Es lo más fácil del mundo, decretar el cierre de los citados locales un poco más pronto, lo cual proporcionaría más felicidad, primero a los sufridos padres y también a los hijos, si ponen un poco de comprensión, con lo cual en parte, pondrían más seguridad a sus vidas. □



**ELECTROFON, S.A.**  
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

Paseo Liberación, 11 - Tel. 47 14 46

12580 BENICARLÓ (Castellón)

# CRÍTICA DE LIBROS

## Cajón de sastre

Camilo José Cela  
Editorial Plaza y Janes.

280 págs.

■ Jaime Gascó Perez Caballero

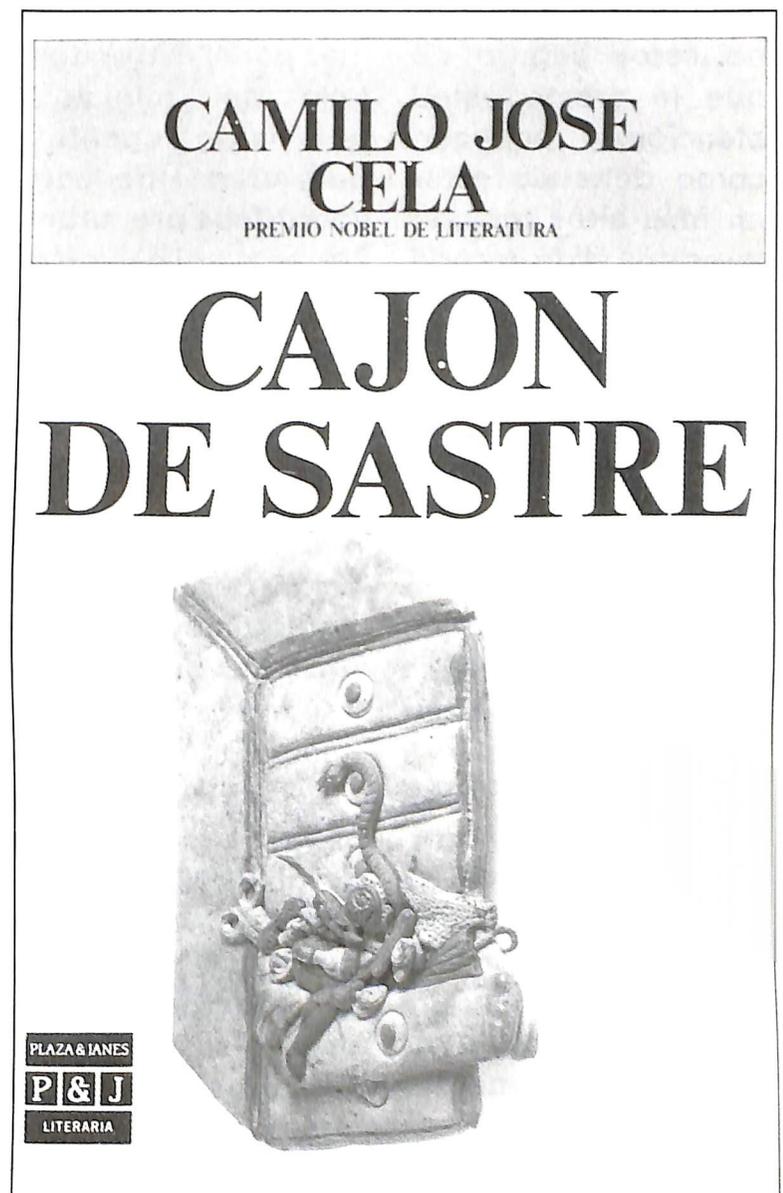
El Diccionario de la Real Academia de la Lengua dice que "cajón de sastre" es aquel conjunto de cosas diversas y desordenadas. Creo que la definición es clara y no admite engaño. El "cajón de sastre" es vario, sin ninguna clase de apego al orden, dicharachero y con más coloridos que los del mismísimo Arco Iris cuando estrena traje de fiesta para lucir su ya caduca juventud dándonos un poco de gato por liebre.

Según el propio Cela, el título de este libro está inspirado en el que ya escribiera, hace mucho más de una centuria, el aragonés D. Mariano Nifo en siete tomos que se agrupan bajo el título de "Caxon de sastre literario o percha de maulero erudito" en los que por lo visto recogía toda una larguísima retahíla de pensamientos varios, aconteceres y demás subterfugios que alegraban la lectura del cliente -el lector en este caso- dándole un solaz esparcimiento por lo variado y ameno de su contenido. Y tal es lo que se vis-

lumbra en este libro de Cela: toda una serie de artículos, posiblemente ya lanzados hacia el público en diferentes medios de la prensa, que figuran agrupados en varios capítulos, quizás para que al estar de tal guisa, pierdan la pizca de monotonía que a buen seguro habrían de tener de estarlo todos seguidos y estratégicamente dispuestos como si de fichas de ajedrez fuesen en un tablero y antes de comenzar la partida. Así aparecen titulares tan atractivos como "Calendario de madrugada", "Topografía urbana", "La rueda de los días", "El reloj de los hechos" y "Balada del vagabundo sin suerte", para mí éste último el mejor de todos sin discusión, ya que en él narra las vicisitudes y meditaciones de otros tantos viajes, creo que breves, por distintos lugares de nuestra geografía y de sobras es conocida la mágica sintaxis con la que Cela describe estas circunstancias ya tan conocidas internacionalmente en sus diferentes libros de viajes.

Naturalmente que para disfrutar de todo el contenido de este libro tan variado como delicioso, que hay que leerlo, consejo que

yo con todo el desinterés que pudiere tener, traslado a mis lectores para que hagan o no buen uso de él según conveniencia y previsión. □



 **ALBALATE  
Hermanos, C.B.**

Reparación y venta de Neumáticos  
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 - Tel. 964 / 47 52 12 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

CORTINAJES  
**CORNELLES**

César Cataldo, 6 - Teléfono 964 / 47 01 42  
BENICARLÓ

# Carta al Señor Ministro de Justicia

■ FRANCISCO A. PASTOR

**E**s posible que esta carta no llegue nunca a sus manos, aunque yo le enviaré el recorte de prensa. Y aun en el caso de que la reciba, no estoy seguro de que le preste usted atención, ocupado como debe de estar en más altos menesteres que el de hacerle caso a un simple colaborador de una publicación de provincias. Pero a lo mejor, Dios lo quiera, me equivoco y usted me lee. Si así fuera, le invito a que me conteste y yo le pediré al director que publique su respuesta en estas mismas páginas.

Estoy, señor Ministro, aterrado por el horrible crimen de las tres criaturas de Alcàsser. Lo estoy y lo están la mayoría de los españoles, aunque, porque la memoria es corta y la perseverancia flaca, cuando

aparezca mi carta en esta revista que es quincenal ya casi todo el mundo habrá olvidado la espantosa tragedia. Estoy aterrado, sí, por la horrenda matanza, aunque tanto más por el estrepitoso fallo del ministerio que usted regenta y que, si no me equivoco, debe procurar la correcta aplicación de la justicia y el mejor cumplimiento de las leyes.

Siendo así, ¿cómo usted, o su ministerio, o sus colaboradores, o los jueces que de usted dependen, han podido conceder permiso de salida de la cárcel a un notorio delincuyente, varias veces condenado y con antecedentes claros de peligrosidad?

¿Cómo han podido dejar que tal alimaña se incorporara por unos días a la sociedad gracias a lo que ustedes llaman "vacaciones penitencia-

rias", expresión que molesta por demás al buen sentido común? Le abrieron las puertas, no volvió a la celda y durante la ausencia le dio gusto a sus inclinaciones e hizo lo que hizo. ¿No se siente usted, señor Ministro, un poco, por lo menos un poco, responsable de la carnicería? Y no me venga usted con la vieja cantinela de que la justicia -la escribo adrede con minúscula, al menos hoy- carece de medios. ¿Por falta de medios pone usted en la calle a un criminal? Imagino que la decisión de conceder una libertad temporal conlleva gestiones, averiguaciones y papeleo, que precisamente requieren medios, esto es, tiempo y funcionarios. Si carece usted de medios deje a los criminales entre rejas. Se ahorrará usted trabajo y a los españoles

nos ahorrará horrores como el que me impulsa a escribirle esta carta.

Cuando usted abre las puertas de una cárcel para que por ellas salga un criminal, obliga a que los ciudadanos cerremos con doble cerrojo las de nuestra casa para que en ella no se cuele el peligroso individuo al que sus jueces conceden "vacaciones".

Y acabo con una reflexión lingüística. En mi calidad de amante del vocabulario ajustado, quisiera indicarle que "vacación" viene del latín "vacare" que significa estar ocioso. O sea que es incorrecta la aplicación del término "vacaciones" a algunos de los reclusos que usted pone en libertad provisional, porque durante sus horas libres no están ociosos. Durante sus horas libres matan.

TAPAS VARIADAS - BOCADILLOS - ALMUERZOS

SALA DE BILLARES.

EN **BAR-CAFETERÍA NIZA**

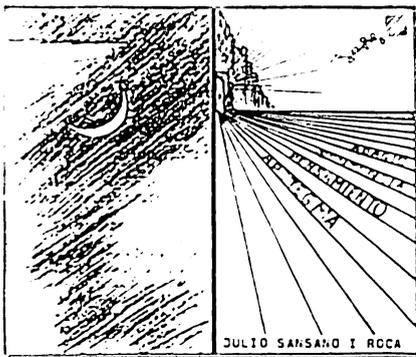
ENCONTRARÁS LO MEJOR

SIN PRISAS.

Bar  
Cafetería **niza**



AVDA. CATALUÑA, 33 - TELF. 964 / 47 57 10 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# PÁGINA POÉTICA

## ¡¡BENICARLANDIA!!

Navegando va la barca  
de nuestra Benicarlandia,  
mar adentro, sin parar,  
va de ilusiones henchida  
con su blanca luz de amor.  
Se adentra firme y segura  
de un confín a otro confín,  
que unos hombres generosos,  
timoneles en el juego  
la guiarán hasta el fin.  
Pero...  
¡Son los niños con sus juegos  
los que gobiernan la barca!  
¡Ellos vienen a jugar  
asomándose al ventanal  
del alma de Benicarlandia!  
Ellos vienen a jugar...  
porque no quieren caminar nunca  
por la senda enrevesada de la inacción,  
que posee la ceguera  
del apático y del hastiado.  
Porque Benicarlandia es...  
un arpegio en el aire  
de nuestros niños y niñas,  
que, renovando esperanzas,  
envían su mensaje de amor  
a todo el mundo,  
desde su carpa de ilusiones,  
a través del espacio infinito.  
Mientras la nave surca ligera  
mares de feliz bonanza,  
unos niños, muy cerca del timonel,  
nos ofrecen con sus juegos y risas,  
el mejor mensaje de la Navidad:  
¡Su ansia de amor y paz!  
De pronto...

tiembla la hoja del último día.  
Cercando va, con sus sombras,  
la noche final de los juegos.  
En el corazón de niños y niñas,  
en el alma de los mayores,  
brilla todavía la sonrisa feliz,  
más... cuando se apague en silencio,  
el último foco de Benicarlandia  
entre el temblor pausado de las luces  
y el murmullo emotivo del adiós,  
una lágrima de emoción,  
aparecera, furtiva, en todos los ojos.  
Y muy adentro de nuestros corazones,  
con la emoción contenida,  
escucharemos fascinados  
una voz hecha amor y hechizo.  
¡Es la voz de Benicarlandia!  
Estos son mis ríos de esperanza...  
Vuestros ríos de sueños.  
Si vosotros lo queréis...  
volveré cada año,  
estaré con todos cada Navidad  
para iluminar vuestro horizonte...  
para que juguéis conmigo  
pequeños y mayores.  
Sin vosotros, nada soy.  
Cuando me dejéis, niños y niñas,  
me sentiré como la hoja retorcida  
de un viejo pergamino.  
¡Volved todos! ¡Siempre!  
¡Benicarlandia! ¡Esclat joios d'un poble  
on s'arreen en els seus cors,  
els sentiments a la nostra terra!  
¡Benicarlandia! ¡Missatgers d'amor i pau  
sota del cel Mediterrà!

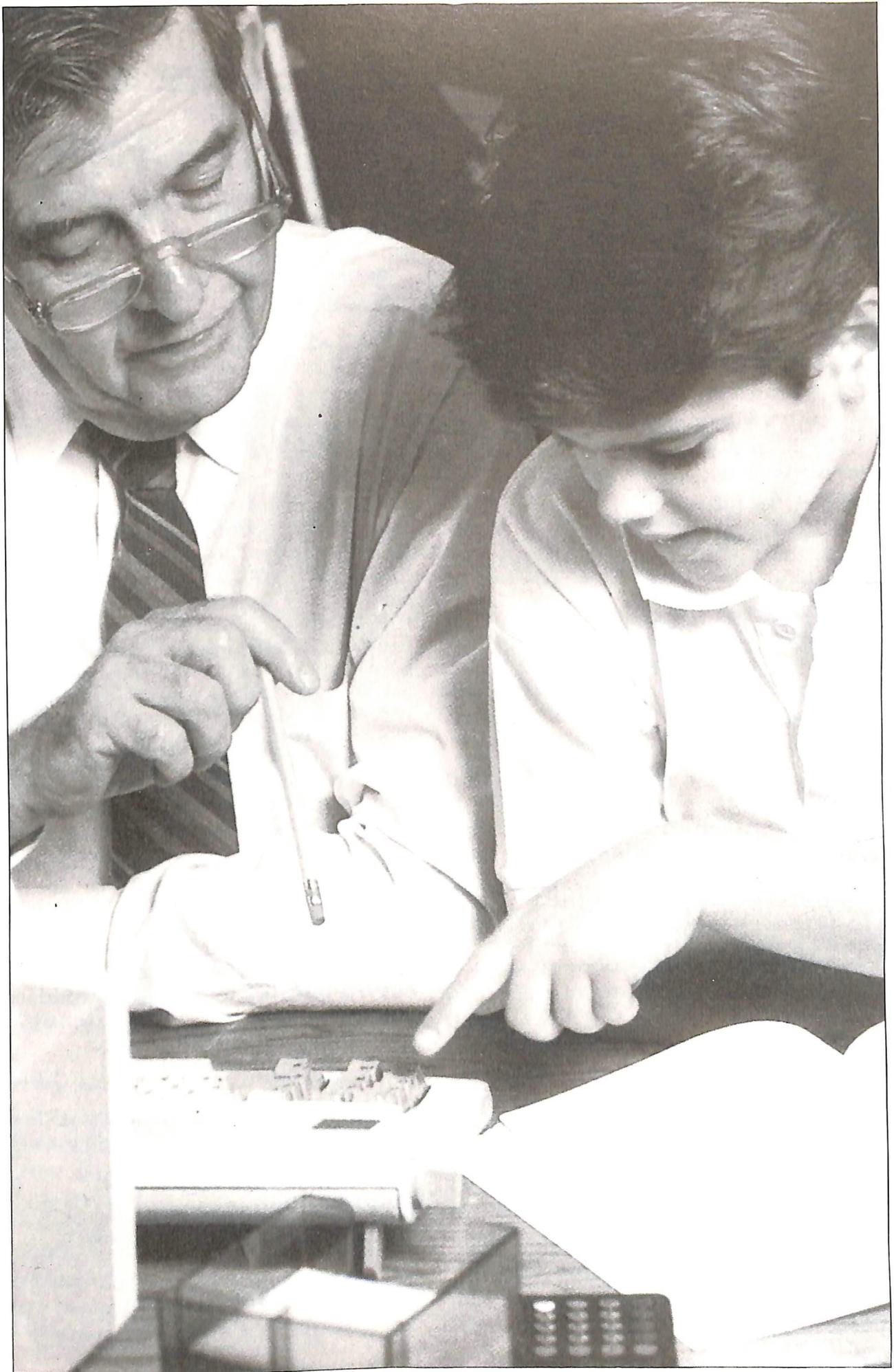
JULIO SANSANO I ROCA



**Pescados y Mariscos**

**Uisiat, s.a.**

Mercado Central — C/ Pio XII, 24 — Teléfono (964) 47 17 52 — 12580 BENICARLÓ



*haciendo futuro*



**CRIMOSA®**

CRISTAL-MOBLE S.A.\*

**SEBASTIÁ**

SEBASTIA - MOLINER, S. L.



**MOBEL RECORD, S.A.\***

EL RECORD DEL MUEBLE